



# СТАНДАРТ ИПДО 2016

Международный Секретариат ИПДО 23 февраля 2016 г.

## СТАНДАРТ ИПДО

© EITI 2016

Отредактировано: Дивеке Роган

Настоящая публикация (кроме логотипа) может воспроизводиться бесплатно в любом формате или на любом носителе при условии, что она воспроизводится в точности и не используется в неправильном контексте. Материал должен признаваться под авторским правом ИПДО с указанием названия и источника публикации.

Авторское право на типографское оформление и дизайн принадлежит ИПДО.

Дизайн Алисон Бинланд

Напечатано в Норвегии, 2016 г.

Международный Секретариат ИПДО  
Ruseløkkveien 26  
0251 Oslo  
Norway

Тел: +47 222 00 800

Электронный адрес: [www.eiti.org](http://www.eiti.org)

Электронная почта: [secretariat@eiti.org](mailto:secretariat@eiti.org)



Контракты и лицензии

Производство

Сбор налогов

Распределение  
доходов

Социально-эконо-  
мический  
вклад

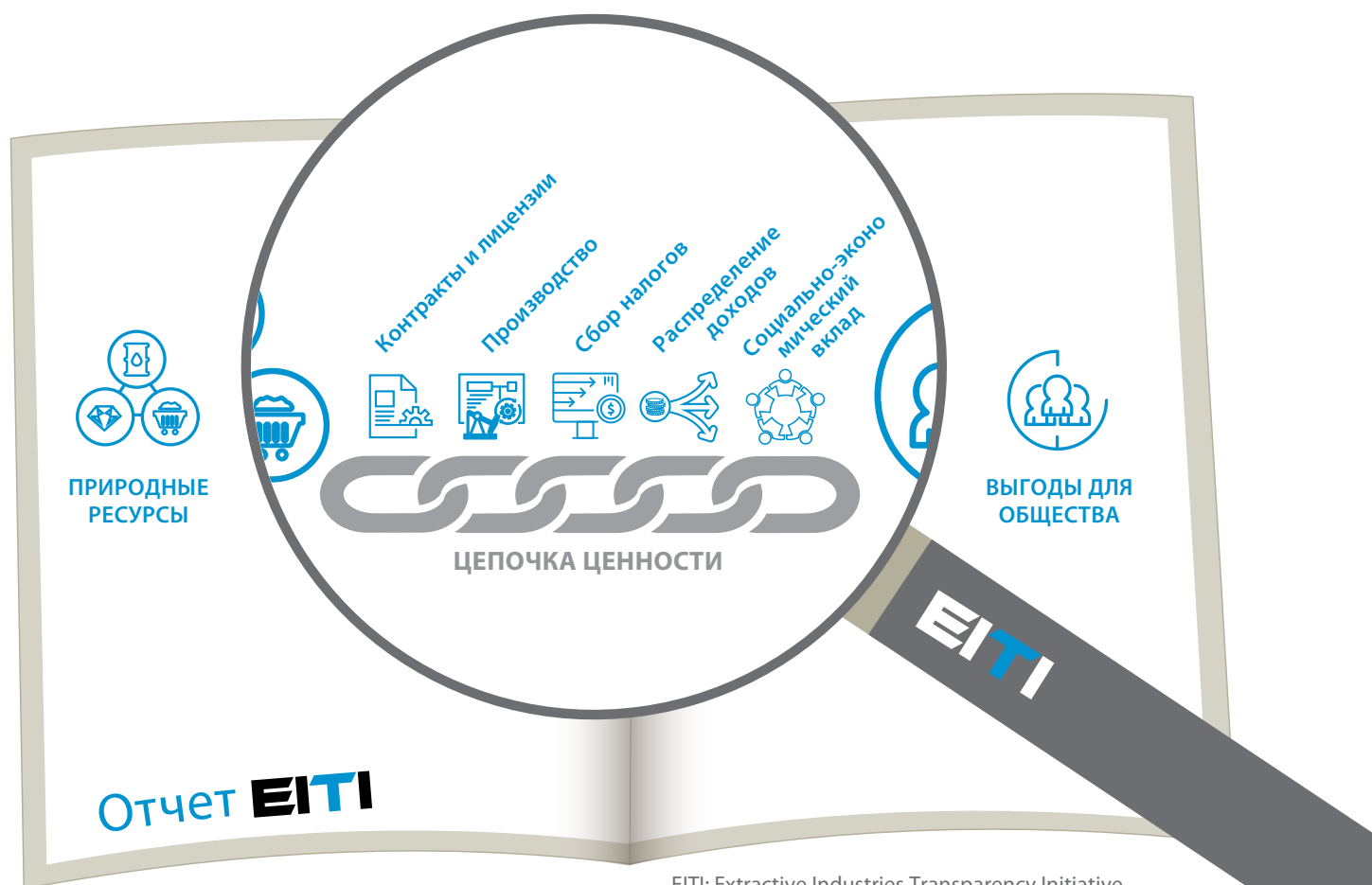


# СТАНДАРТ ИПДО 2016



# Процесс ИПДО

Увидеть пользу от природных ресурсов



EITI: Extractive Industries Transparency Initiative

**1** Национальная **многосторонняя группа заинтересованных сторон** (правительство, промышленность и гражданское общество) решает, как должен работать их процесс ИПДО.



**2** Ключевая информация об управлении сектором сообщается ежегодно наряду с **рекомендациями по усовершенствованию управления сектором**.



**3** Эта информация широко распространяется, **способствуя осведомленным общественным дебатам**, и обеспечивает выполнение рекомендаций.





<b>Предисловие</b>	<b>8</b>
<b>Введение</b>	<b>9</b>
<b>ЧАСТЬ I: Внедрение стандарта ИПДО</b>	<b>9</b>
<b>1 Принципы ИПДО</b>	<b>10</b>
<b>2 Присоединение к ИПДО</b>	<b>11</b>
<b>3 Требования для внедряющих стран ИПДО</b>	<b>12</b>
1. Контроль многосторонней группой заинтересованных сторон (МГЗС)	13
2. Правовые и руководящие основы, включая распределение контрактов и лицензий	17
3. Разведка и производство	22
4. Сбор доходов	22
5. Распределение доходов	26
6. Социальные и экономические затраты	28
7. Итоги и влияние	29
<b>8. Статус соответствия и сроки внедряющих стран</b>	<b>32</b>
8.1 Адаптированное внедрение	32
8.2 Сроки отчетности ИПДО	32
8.3 Сроки Валидации ИПДО и её последствия	32
8.4 Сроки годовых отчетов о прогрессе ИПДО	36
8.5 Продления сроков	36
8.6 Приостановление статуса	37
8.7 Выведение из списка участников	38
8.8 Апелляции	38
<b>4 Обзор Валидации</b>	<b>39</b>
<b>5 Протокол: Участие гражданского общества</b>	<b>41</b>
<b>6 Политика доступности данных</b>	<b>45</b>
<b>ЧАСТЬ II: Управление и Руководство</b>	<b>47</b>
<b>7 Устав Ассоциации</b>	<b>48</b>
<b>8 Политика Открытости ИПДО</b>	<b>57</b>
<b>9 Руководящие указания для округов</b>	<b>58</b>
<b>10 Кодекс поведения ассоциации ИПДО</b>	<b>59</b>



Я впервые заинтересовался возможностью работы на должности Председателя Правления ИПДО, когда ознакомился с ее Принципами. Согласно этим Принципам, богатство природных ресурсов страны должно использоваться на благо всех ее граждан, для чего потребуются высокие стандарты прозрачности и подотчетности. Стандарт ИПДО в своей пятой редакции направлен на углубление связи между этими Принципами и практической реализацией ИПДО.

Настоящий вариант 2016 года далее развивает Стандарт. Во-первых, он поощряет страны к совершенствованию их существующих систем и практики отчетности для сбора данных вместо создания для себя дополнительной нагрузки от дублирования процесса через отчетность ИПДО. Я уверен, что это сделает данные более своевременными, надежными и доступными, а сам процесс ИПДО - более экономичным и эффективным.

Во-вторых, новый Стандарт направлен на развитие растущего статуса ИПДО как платформы для прогресса, которая привносит прозрачность и подотчетность во все аспекты управления природными ресурсами, включая прозрачность налогов, торговли сырьевой продукцией и лицензирования. Он содержит новаторские требования по раскрытию бенефициарного права, которые обеспечат, что с настоящего времени личности реальных владельцев нефтяных, газовых и горнодобывающих компаний будут известны общественности. Мы слишком хорошо знаем, что анонимные компании могут способствовать росту коррупции, отмыванию денег и уклонению от налогов. Я воздаю должное странам ИПДО за их готовность решать эти сложные задачи.

Публикация отчетов не является самоцелью. Отчеты ИПДО начинают содержать все больше важных рекомендаций, направленных на совершенствование систем сбора налогов, процедур аудиторской проверки и на проведение других правовых и административных реформ. Именно в этих вопросах воздействие ИПДО часто бывает самым большим и подчеркивает важность того, чтобы рекомендации по информации и политике для улучшения сектора доводились до сведения общественности и использовались ею.

И наконец, после проведения широких консультаций и экспериментального проекта настоящий Стандарт вводит новую систему Валидации, которая направлена на то, чтобы лучше признавать действия по перевыполнению Требований ИПДО, а также устанавливает более объективные последствия для тех стран ИПДО, которые еще не достигли соответствия Требованиям ИПДО.

Эти изменения стали возможными благодаря сложной работе по согласованию между собой многочисленных отличающихся интересов. Высокой похвалы в связи с этим заслуживают предыдущее Правление ИПДО и его Председатель Клер Шорт. В качестве нового Председателя я буду стремиться к работе со странами над улучшением Стандарта, чтобы ИПДО стала менее бюрократичной и более интегрированной а государственные системы; над претворением рекомендаций в реальные реформы; и над улучшением качества информации и общественных дебатов.

A handwritten signature in dark ink, reading "Fredrik Reinfeldt". The signature is written in a cursive, slightly slanted style.

**Фредрик Рейнфельдт**, Председатель Правления ИПДО, 23 февраля 2016 г.



Стандарт ИПДО состоит из двух частей: в первой части приводятся детали *Внедрения Стандарта ИПДО*, а во второй части *Руководства и Управления*.

В первой части по *Внедрению Стандарта ИПДО*:

- **Принципы ИПДО**, которые были согласованы всеми заинтересованными сторонами в 2003 году. Эти принципы выражают общие цели и приверженность всех заинтересованных сторон.
- **Требования ИПДО**, которые должны соблюдаться странами, внедряющими ИПДО. Некоторые незначительные усовершенствования были сделаны в требованиях Стандарта 2013 выпуска, для того, чтобы уточнить неясности и противоречия. Кроме того, требования были реорганизованы и в настоящее время представлены в соответствии с цепочкой добавленной стоимости промышленности (рисунок 1). И наконец, добавлен раздел под названием **соблюдения и сроки для внедряющих стран**, который излагает сроки, к которым внедряющие страны должны придерживаться и последствия несоблюдения требований ИПДО.
- **Обзор Валидации**. Валидация сроки для внедряющих стран предоставляет возможность заинтересованным сторонам беспристрастно оценить статус соответствия страны с положениями стандарта ИПДО. Процедура Валидации была изменена, сочетая консультации с заинтересованными сторонами и сбор данных Международным Секретариатом ИПДО, который в последствии рассматривается независимым Валидатором, назначенным Международным Правлением. Руководство по Валидации, предоставляет руководство Правлению ИПДО для оценки требований Стандарта, впервые согласованных в 2006 году. Нынешнее руководство было обновлено для того, чтобы осветить последние изменения Стандарта.
- **Протокол “Участие гражданского общества”**, который был одобрен Правлением ИПДО 1 января 2015 года.
- **Политика открытости данных**, которая была одобрена Международным Правлением ИПДО 9 декабря 2015 года.

Вторая часть *Руководство и Управление* содержит краткое введение в то, как организована ИПДО. Она также сопровождается статьями Устава ИПДО, с Положением о том, как регулируется Ассоциация членов ИПДО. В 2013 году Правлением ИПДО утверждена Политика Открытости ИПДО, которая идет следом за статьями Устава Ассоциации. Руководящие принципы избирательных округов ИПДО и Кодекс Поведения ИПДО также предоставляются.

Различная группа стран, компаний и организаций гражданского общества приняли участие в конференции в Доме Ланкастера, в Лондоне (2003) по приглашению правительства Великобритании. Они согласовали Утверждение о Принципах для повышения прозрачности платежей и доходов в добывающем секторе. Далее данное утверждение стало известным как Принципы ИПДО и являются краеугольным камнем ИПДО.

### ТАБЛИЦА 1 ПРИНЦИПЫ ИПДО

- 1** Мы разделяем веру в то, что благоразумное использование богатства природных ресурсов должно быть важной движущей силой устойчивого экономического роста и должно способствовать устойчивому развитию и снижению бедности, в то время как неправильное управление этим богатством может привести к негативным экономическим и социальным последствиям.
- 2** Мы подтверждаем, что управление богатством природных ресурсов на благо граждан страны составляет обязанность суверенных правительств, которая должна выполняться в интересах развития страны.
- 3** Мы признаем, что выгоды от добычи ресурсов выражаются в виде потоков доходов за многие годы и могут в высокой степени зависеть от цен.
- 4** Мы признаем, что понимание общественностью доходов и расходов правительства на протяжении времени могло бы помочь в общественном обсуждении и информированном выборе необходимых и реалистичных вариантов устойчивого развития.
- 5** Мы подчеркиваем важность прозрачности со стороны правительств и компаний в добывающих отраслях и необходимость улучшить государственное финансовое управление и подотчетность.
- 6** Мы признаем, что достижение более высокой прозрачности должно осуществляться в контексте уважения к контрактному праву и законам.
- 7** Мы признаем, что финансовая прозрачность может принести улучшение условий для внутренних и иностранных прямых инвестиций.
- 8** Мы признаем принципы и практику подотчетности правительства перед всеми гражданами для управления потоками доходов и государственными расходами.
- 9** Мы привержены поддержанию высоких стандартов прозрачности и подотчетности в общественной жизни, деятельности правительства и в бизнесе.
- 10** Мы считаем, что необходим последовательный действенный подход к раскрытию платежей и поступлений, который был бы прост в применении и использовании.
- 11** Мы считаем, что раскрытие платежей в конкретной стране должно проводиться с привлечением всех добывающих компаний, работающих в этой стране.
- 12** При поиске решений мы верим, что свой важный вклад должны внести все заинтересованные стороны, включая правительства и их органы, добывающие компании, сервисные компании, многосторонние организации, финансовые организации, инвесторы и неправительственные организации.

## 2 Присоединение к ИПДО

Страна, намеревающаяся внедрить ИПДО, обязана выполнить ряд шагов, прежде чем подавать заявку на присвоение статуса страны-кандидата ИПДО. Эти шаги относятся к обязательствам правительства (1.1), участию компаний (1.2), вовлечения гражданского общества (1.3), создания многосторонней группы заинтересованных сторон (1.4) и соглашения Рабочего Плана ИПДО (1.5). Подробные положения изложены на страницах 14-17. Когда страна завершила эти действия и желает быть признанной в качестве кандидата ИПДО, правительство должно подать заявку на кандидатуру ИПДО в Правлению ИПДО (см Таблицу 2).

**ТАБЛИЦА 2 ШАГИ ПО ПРИСОЕДИНЕНИЮ К ИПДО**

<p>После того как страна предпримет шаги по присоединению к инициативе и выразит желание быть признанной страной- кандидатом ИПДО, правительство при поддержке многосторонней группы заинтересованных сторон (МГЗС) должно официально подать заявку о присвоении кандидатского статуса, используя стандартную форму заявки.<sup>1</sup> В заявке должны быть описаны предпринятые на тот момент меры и представлены доказательства того, что каждый из шагов для присоединения к инициативе был выполнен. В заявке должны быть приведены контактные данные представителей заинтересованных сторон от правительства, гражданского общества и частного сектора, участвующих в ИПДО.</p> <p>Правление ИПДО рассмотрит заявку и оценит, были ли выполнены шаги по присоединению к инициативе. Международный Секретариат ИПДО установит контакт с заинтересованными сторонами на национальном уровне и выяснит их мнения относительно процесса присоединения, а также запросит комментарии у поддерживающих инициативу правительств, международных общественных организаций, поддерживающих компаний и поддерживающих организаций и инвесторов. Международный Секретариат</p>	<p>будет работать в тесном сотрудничестве со старшим официальным лицом, назначенным во главе внедрения ИПДО, для того чтобы прояснять все нерешенные вопросы. Комитет ИПДО по Распространению Инициативы и Кандидатскому Статусу представит рекомендацию Правлению ИПДО относительно того, должна ли быть удовлетворена заявка страны. Правление ИПДО примет окончательное решение.</p> <p>Правление ИПДО отметило, что оно предпочитает принимать решения по признанию стран кандидатами ИПДО на регулярных заседаниях Правления ИПДО. В случае длительных перерывов между заседаниями Правление ИПДО будет принимать решения посредством Циркуляра Правления.</p> <p>В случае признания страны кандидатом ИПДО Правление ИПДО также установит сроки публикации первого Отчета ИПДО и проведения Валидации. Первый Отчет ИПДО внедряющей страны должен быть опубликован не позднее чем через 18 месяцев с даты признания страны кандидатом ИПДО. Страны-кандидаты ИПДО должны начать Валидацию не позднее чем через два с половиной года с даты признания страны кандидатом ИПДО. Дополнительная информация о политике в области сроков приводится в положении 8.</p>
--	--

1. Может быть получена в Международном Секретариате ИПДО.

## 3 Требования для внедряющих стран ИПДО

В данной главе изложены требования, которые должны выполняться странами, внедряющими ИПДО. Имеются две группы внедряющих стран: страны-кандидаты ИПДО и страны, соответствующие ИПДО. Кандидатский статус ИПДО - это временный статус, который должен своевременным образом привести к статусу соответствия Стандарту ИПДО. Для того, чтобы стать соответствующей страной ИПДО, внедряющие страны должны продемонстрировать посредством Валидации, что они выполнили все требования ИПДО. Процедуры Валидации изложены в разделе 4.

Требования ИПДО являются минимальными требованиями, и внедряющие страны поощряются к их превышению, когда заинтересованные стороны сочтут это целесообразным. Заинтересованные стороны поощряются к обращению к дополнительным материалам для руководства о наилучшем выполнении требований, см. [www.eiti.org](http://www.eiti.org).

### Терминология

Использование терминов “требуется”, “должен”, “обязан” в Стандарте ИПДО указывает на то, что что-то является обязательным и будет принято во внимание при оценке соответствия со Стандартом.

Использование термина “ожидается” в Стандарте ИПДО указывает на то, что многосторонняя сторона заинтересованных сторон должна рассмотреть данный вопрос. От МГЗС ожидается представление доказательства и обоснования их решений по вопросам, где раскрытие или другие действия “ожидаются”. Валидация рассмотрит и задокументирует дискуссии МГЗС.

Использование терминов “рекомендуется”, “поощряется”, “может пожелать” и “мог бы” в Стандарте ИПДО указывает на то, что это является опционным и не будет приниматься во внимание в общей оценке соответствия Стандарту ИПДО. Усилия многосторонней группы заинтересованных сторон будут задокументированы в процессе Валидации но не повлияют на оценке соответствия со Стандартом.

Термин «Отчет ИПДО» в контексте механизма раскрытия используется как сокращение для информации и данных, которые должны быть раскрыты в соответствии со Стандартом ИПДО. Эти данные могут быть раскрыты в виде отчета ИПДО, или представляются в виде общедоступной информации, собранных данных или электронных ссылок, как часть процесса ИПДО.

### 1

#### ТРЕБОВАНИЕ ИПДО 1

##### Контроль многосторонней группой заинтересованных сторон (МГЗС).

**Обзор:** ИПДО требует эффективного надзора многосторонней группы заинтересованных сторон, в том числе и функционирующей группы заинтересованных сторон, которая включает в себя правительство, компании, а также полное, независимое, активное и эффективное участие гражданского общества. Основные требования, связанные с надзором МГЗС включает в себя: (1.1) участие правительства; (1.2) участие промышленности; (1.3) участие гражданского общества, (1.4) создание функционирующей многосторонней группы заинтересованных сторон; (1.5) и согласованный рабочий план с четкими целями внедрения ИПДО, с указанием сроков выделенных и согласованных Международным Правлением ИПДО.

##### 1.1 Участие правительства.

- a) Правительство должно выпустить безоговорочное публичное заявление о своем намерении внедрить ИПДО. Заявление должно быть сделано главой государства или правительства или должным образом уполномоченным представителем правительства.
- b) Правительство должно назначить официальное лицо старшего ранга для лидерства во внедрении ИПДО. Назначенное лицо должно пользоваться доверием всех заинтересованных сторон, должно быть наделено полномочиями и свободой координировать работу по ИПДО в соответствующих министерствах и ведомствах, а также возможностью мобилизовать ресурсы для внедрения ИПДО.
- c) Необходимо, чтобы правительство принимало полное, активное и эффективное участие в этом процессе.
- d) При создании МГЗС правительство должно обеспечить представительство старших правительственных служащих в МГЗС.

##### 1.2 Участие компаний

- a) Необходимо, чтобы компании принимали полное, активное и эффективное участие в этом процессе.
- b) Правительство должно обеспечить благоприятные условия для участия компаний в принятии соответствующих законов, нормативов и административных правил, а также реальная практика внедрения ИПДО. Должны уважаться основополагающие права представителей компаний, активно участвующих в процессе ИПДО, включая, но не ограничиваясь только МГЗС.
- c) Правительство должно убедиться в устранении любых препятствий к участию компаний.

##### 1.3 Участие гражданского общества.

В соответствии с протоколом гражданского общества:<sup>2</sup>

- a) Необходимо, чтобы гражданское общество принимало полное, активное и эффективное участие в этом процессе

<sup>2</sup> Протокол гражданского общества находится в Разделе 5 Стандарта ИПДО.

# Требования для внедряющих стран ИПДО

## 1. Контроль многосторонней группой заинтересованных сторон (МГЗС)

- b) Правительство должно обеспечить благоприятные условия для участия гражданского общества в принятии соответствующих законов, нормативов и административных правил, а также реальная практика внедрения ИПДО. Должны уважаться основополагающие права представителей гражданского общества, активно участвующих в процессе ИПДО, включая, но не ограничиваясь только МГЗС.
- c) Правительство должно убедиться в устранении любых препятствий к участию гражданского общества.
- d) Правительство должно воздерживаться от действий, которые приведут к сокращению или ограничению общественных дебатов в связи с внедрением ИПДО.
- e) Заинтересованные стороны, включая, но не ограничиваясь МГЗС должны:
  - i. Иметь возможность свободно обсуждать вопросы по прозрачности и управлению природными ресурсами.
  - ii. Существенно участвовать в разработке, реализации, мониторинге и оценке процесса ИПДО, и убеждаясь в своем вкладе в общественные дебаты.
  - iii. Иметь право общаться и сотрудничать друг с другом.
  - iv. Иметь возможность свободно действовать и выражать свое мнение по поводу ИПДО без ограничений, принуждения или репрессий..

### 1.4 Многосторонняя группа заинтересованных сторон.

- a) Правительство должно работать с гражданским обществом и компаниями и должно создать многостороннюю группу заинтересованных сторон (МГЗС) для контроля за внедрением ИПДО. При создании МГЗС правительство должно обеспечить:
  - i. Обеспечить открытое и прозрачное приглашение на участие в группе.
  - ii. Обеспечить, соответствующее представительство заинтересованных сторон. Это не означает необходимость их равного численного представительства. МГЗС должна включать соответствующие заинтересованные стороны, включая, но не обязательно ограничиваясь ими, представителей частного сектора, гражданского общества (включая независимые группы гражданского общества и других представителей гражданского общества, таких как средства массовой информации и парламентские организации) и соответствующих правительственных органов. Каждая группа заинтересованных сторон должна иметь право назначать своих представителей, принимая во внимание желательность плюралистского и многостороннего представительства. Процесс номинации кандидатов должен быть независимым и не должен нести принудительный характер. Группы гражданско общества, вовлеченные в ИПДО (МГЗС) должны быть оперативными и их решения не должны зависеть от правительства и/или компаний.
  - iii. Рассмотреть возможность создания правовой основы для группы.
- b) Необходимо, чтобы МГЗС согласовала четкое, открытое для общественности Техническое задание (ТЗ). ТЗ должно, как минимум, включать положения по следующим вопросам.

# Требования для внедряющих стран ИПДО

## 1. Контроль многосторонней группой заинтересованных сторон (МГЗС)

### **Роль, обязанности и права многосторонней группы заинтересованных сторон (МГЗС):**

- i. Необходимо, чтобы члены МГЗС имели возможность выполнять свои обязанности.
- ii. МГЗС должна проводить эффективную работу по распространению стандарта, включая работу об информирование о ней (через СМИ, веб-сайт, письма и т.п.), с населением, группами гражданского общества и компаниями, информируя их о намерении правительства внедрить ИПДО и о центральной роли компаний и гражданского общества, а также путем широкого распространения общедоступной информации самого процесса ИПДО, например, Отчет ИПДО.
- iii. Члены многосторонней группы заинтересованных сторон должны поддерживать связь со своими группами электоратов.

### **Утверждение рабочих планов, отчеты ИПДО и ежегодных отчетов о проделанной работе:**

- iv. Необходимо, чтобы МГЗС утверждала годовые рабочие планы, назначение Независимого Администратора, Техническое задание для Независимого Администратора, Отчеты ИПДО и годовые отчеты о прогрессе ИПДО.
- v. МГЗС должна осуществлять контроль за процессом отчетности ИПДО и процессом Валидации.

### **Правила и процедуры внутреннего управления:**

- vi. ИПДО требует установления всеохватывающего процесса принятия решений на протяжении всего внедрения, в котором каждый электорат считается партнером. Любой член МГЗС имеет право представлять вопросы для обсуждения. МГЗС должна согласовать и опубликовать процедуры номинации и замены представителей в МГЗС, процедуры принятия решений, продолжительность и периодичность заседаний. При этом должен обеспечиваться процесс смены членов группы, в соответствии с принципами, подчеркнутыми в Требовании 1.4.a В случае если МГЗС имеет практику оплаты суточных за посещение заседаний ИПДО или других платежей членам МГЗС, эта практика должна быть прозрачной и не должна создавать конфликтов интересов.
- vii. Должно быть предусмотрено достаточно заблаговременное уведомление о заседаниях, а также своевременное распространение документов до их обсуждения и предлагаемого принятия.
- viii. МГЗС должна вести протоколы своих обсуждений и принимаемых решений.

### **1.5 Рабочий План.**

Многосторонняя группа заинтересованных сторон (МГЗС) должна иметь текущий рабочий план, с полной оценкой затрат и со сроками, соответствующими установленным Правлением ИПДО. Рабочий план должен:

- a) Устанавливать цели внедрения ИПДО, которые связаны с Принципами ИПДО и отражать национальные приоритеты для добывающих отраслей промышленности. МГЗС поощряются к рассмотрению инновационных



## Требования для внедряющих стран ИПДО

### 1. Контроль многосторонней группой заинтересованных сторон (МГЗС)

подходов к расширению внедрения ИПДО для повышения полноты отчетности ИПДО и к улучшению понимания доходов общественностью, а также к поддержке высоких стандартов прозрачности и подотчетности в общественной жизни, деятельности правительства и бизнеса.

- b) Отражать и утверждать результаты консультаций с ключевыми заинтересованными сторонами.
- c) Включать поддающиеся измерению и привязанные к срокам действия для достижения согласованных целей. Охват внедрения ИПДО должен способствовать достижению требуемых результатов во время процесса. Рабочий план должен:
  - i. Оценивать любые потенциальные ограничения в правительственных организациях, компаниях и гражданском обществе, которые могут составлять препятствие для эффективного внедрения ИПДО, и составлять планы по их устранению.
  - ii. Определять охват отчетности ИПДО, включая планы решения технических аспектов отчетности, таких как полнота и надежность данных (Требования 4.1 и 4.9).
  - iii. Выявлять любые потенциальные правовые или нормативные препятствия для внедрения ИПДО и составлять планы их устранения, включая, по мере применимости, любые планы по включению требований ИПДО в национальное законодательство или регулирование.
  - iv. Многосторонняя группа заинтересованных сторон также должна описать любые планы выполнения рекомендаций Валидации и отчетности ИПДО.
- d) Определять внутренние и внешние источники финансирования и технической помощи, где это уместно, для обеспечения своевременного выполнения согласованного рабочего плана.
- e) Быть широко доступным для общественности, например, быть опубликован на национальном веб-сайте ИПДО и/или сайтах соответствующих министерств и ведомств, в печатных СМИ или других источниках с открытым доступом для общественности.
- f) Ежегодно пересматриваться и обновляться. При рассмотрении Рабочего Плана МГЗС должна рассмотреть вопрос о рассмотрении подробностей и объема отчетности ИПДО в том числе и по вопросам управления доходами и расходами (5.3), оплата транспортировки (4.4), дискреционные расходы на социальные нужды (6.1.b), специальные субнациональные переводы (5.2.b), бенефициарное право (2.5) и контракты (2.4). В соответствии с требованием 1.4 (b) (viii), многосторонней группы заинтересованных сторон обязана документировать свои обсуждения и решения.
- g) Включать график внедрения, согласованный со сроками отчетности и Валидации, установленными Правлением ИПДО (положение 8.1-8.4), и принимающий во внимание требования административного характера (таких как, процессы привлечения подрядчиков и их финансирование).



### 2

#### ТРЕБОВАНИЕ ИПДО 2

##### **Правовые и руководящие основы, включая распределение контрактов и лицензий.**

**Обзор:** ИПДО требует раскрытия информации, связанной с правилами того, как управляется добывающий сектор, что позволяет заинтересованным лицам понять законы и процедуры для присуждения прав на разведку и добычу, правовой, нормативной и договорной базы, которые применяются в добывающем секторе и институциональные обязанности государства в управлении сектором. Требования ИПДО, которые покрывают прозрачность правовой базы и присуждения прав в сфере добывающих промышленности включают: (2.1) правовые рамки и фискальный режим; (2.1) лицензионные отчисления (2.3) реестр лицензий; (2.4) контракты; (2.5) бенефициарные собственники; и (2.6) государственное участие в добывающем секторе.

##### **2.1 Правовая основа и фискальный режим.**

- a) Внедряющие страны должны раскрыть правовую основу и фискальный режим добывающих отраслей. Эта информация должна включать краткое описание фискального режима, включая уровень фискальной девальюции, обзор соответствующих законов и нормативов, описание функций и ответственности соответствующих органов правительства.
- b) В тех случаях, когда правительство проводит реформы, МГЗС поощряется к тому, чтобы документировать их.

##### **2.2 Выделение лицензий.**

- a) Внедряющие страны должны раскрывать следующую информацию, относящуюся к присуждению или передаче лицензий для компаний, охваченных в Отчете ИПДО, для отчетного периода, охваченного в Отчете ИПДО:
  - i. описание процесса передачи или присуждения лицензии;
  - ii. использовавшиеся технические и финансовые критерии;
  - iii. информацию о получателях лицензий, которые передавались или присуждались, включая членов консорциума по мере уместности; и;
  - iv. любые нетривиальные отклонения от применяемой нормативно-правовой основы, регулирующей передачу и присуждение лицензий.

Требуется, чтобы описанная выше информация раскрывалась для всех присуждений и передач лицензий, осуществляемых в течение отчетного периода, охваченного Отчетом ИПДО, включая предоставление лицензий компаниям, которые не включены в Отчет ИПДО, например, когда их платежи являются более низкими, чем согласованные пороги существенности. При существовании значительных правовых или практических препятствий для такого полного раскрытия информации этот факт должен быть документирован и разъяснен в Отчете ИПДО с описанием планов правительства по устранению таких препятствий и предполагаемому графику достижения этого.

- b) Когда компании, охваченные в Отчете ИПДО, имеют лицензии, которые были предоставлены им до отчетного периода Отчета ИПДО, внедряющие

## Требования для внедряющих стран ИПДО

### 2. Правовые и руководящие основы, включая распределение контрактов и лицензий

- страны поощряются, по мере возможности, раскрывать информацию, указанную в п. 2.2(a) для этих лицензий.
- c) В случае, когда лицензии предоставляются через процесс тендера в течение отчетного периода, охваченного Отчетом ИПДО, правительство также должно раскрывать список участников тендера и его критерии.
  - d) Если требуемая информация, указанная в пп. 2.2(a-c), уже является доступной для общественности, будет достаточно привести в Отчете ИПДО.
  - e) МГЗС может пожелать включить в Отчет ИПДО дополнительную информацию о предоставлении лицензий, включая сводные данные и комментарии по действенности и эффективности процесса лицензирования.

#### 2.3 Реестр лицензий.

- a) Термин “лицензия” в настоящем контексте относится к любой лицензии, арендному договору, титулу, разрешению, контракту или концессии, на основании которых правительство передает компании (компаниям) или отдельному лицу (лицам) права на разведку или разработку нефти, газа и/или минеральных ресурсов.
- b) Внедряющие страны должны вести открытый для общественности реестр или кадастровую систему (системы) с своевременной и исчерпывающей информацией, относящейся к каждой лицензии, имеющейся у компаний, представленных в Отчете ИПДО:
  - i. Держатель (держатели) лицензий;
  - ii. где они подобраны, координаты земельного участка лицензии. Когда координаты не подобраны, правительство должно обеспечить, чтобы размер и расположение лицензионного участка раскрывались в реестре лицензий и чтобы координаты раскрывались для общественности через соответствующий государственный орган без [необоснованных сборов и] ограничений. Отчет ИПДО должен включать указания о том, как узнать координаты и за какую плату, если она требуется, для доступа к данным. В Отчете ИПДО должны быть также представлены планы и графики для свободного доступа к такой информации в электронном виде через реестр лицензий.
  - iii. Дата заявки, дата предоставления лицензии, срок действия лицензии; и
  - iv. В случае лицензий на добычу – название добываемого продукта.Ожидается, что реестр лицензий или кадастр содержит информацию о лицензиях всех компаний, включая компании, которые не участвуют в отчете ИПДО (т.е. когда их платежи ниже согласованного порога существенности). При существовании значительных правовых или практических препятствий, мешающих такому полному раскрытию, это должно быть документировано и объяснено в Отчете ИПДО с описанием планов правительства по преодолению таких препятствий и ожидаемых сроков достижения этого.
- c) Если информация, указанная в п. 2.3.b выше, уже является доступной для общественности, будет достаточно привести в Отчете ИПДО ссылку (прямую или электронную) на нее. Если такие реестры или кадастры отсутствуют или не являются полными, Отчет ИПДО должен раскрывать любые пробелы в раскрываемой для общественности информации и описывать действия по укреплению этих систем. До тех пор Отчет ИПДО должен включать информацию, установленную в п. 2.3.b выше.

#### 2.4 Контракты.

- a) Внедряющие страны поощряются к публичному раскрытию любых контрактов, соглашений и прочих документов, в которых представлены условия, относящиеся к добыче нефти, газа и минеральных ресурсов.
- b) Необходимо, чтобы отчеты ИПДО документировали политику правительства по раскрытию контрактов и соглашений, которые регулируют разведку и разработку нефти, газа и минеральных ресурсов. Это должно включать необходимые правовые положения, фактическое раскрытие практики и любых реформ, которые планируются или уже проводятся. По мере применимости отчеты ИПДО должны приводить краткое описание контрактов, где оно имеется, и включать ссылки (линии связи) на источники публикации контрактов.
- c) Термин “контракт” в 2.4 (а) означает:
  - i. Полный текст любого контракта, лицензии, концессии или соглашения, предоставленного или заключенного правительством и регулирующего права на добычу нефти, газа и минеральных ресурсов.
  - ii. Полный текст любого приложения, дополнения или дополнительного условия, которое устанавливает сведения, относящиеся к упомянутым выше правам на добычу в 2.4(c)(i) или их реализации.
  - iii. Полный текст любого изменения условий описанного документа в 2.4(c)(i) и в 2.4 (c)(ii).
- d) Термин “лицензия” в 2.4 (а) означает:
  - i. Полный текст любой лицензии, аренды, названия или разрешения, при которой правительство возлагает на компанию (компания) или индивидуальное лицо (лица) право на использование нефти, газа и/или минеральных ресурсов.
  - ii. Полный текст любого приложения, дополнения или включения, который устанавливает детали, связанные с эксплуатацией права, описанных в 2.4 (d) (i) или его исполнения.
  - iii. Полный текст всех изменений и поправок документов, описанных в 2.4 (d) (i) и 2.4 (d) (ii).

#### 2.5 Бенефициарное право.

- a) Рекомендуются, чтобы внедряющие страны поддерживали открытый для общественности реестр бенефициаров корпоративных единиц, которые участвуют в торгах, эксплуатируют и инвестируют в активы добывающих отраслей, содержащий имена своих бенефициаров, уровень собственности и сведения о том, как осуществляется владение или управление. Где это возможно, информация о бенефициарном праве должна включаться в существующие регистрационные средства для регулирующих органов корпораций, бирж или агентств, регулирующих лицензирование в добывающей промышленности. Когда эта информация уже открыта для общественности, Отчет ИПДО должен содержать руководство о том, как получить доступ к этой информации.
- b) Требуется следующее:
  - i. В Отчете ИПДО должны быть документированы политика правительства и дискуссии в МГЗС по раскрытию бенефициарного права. Это должно включать соответствующие правовые положения, фактическую практику

## Требования для внедряющих стран ИПДО

### 2. Правовые и руководящие основы, включая распределение контрактов и лицензий

- раскрытия информации и любые реформы, которые планируются или уже проводятся в связи с раскрытием бенефициарного участия.
- ii. К 1 января 2017 года многосторонняя группа заинтересованных сторон должна опубликовать “дорожную карту” (программу) для раскрытия информации о бенефициарном праве в соответствии с пп. (c)-(f) ниже. МГЗС определит основные события и сроки в этой программе, и МГЗС проведет оценку выполнения программы в годовом отчете о работе МГЗС.
  - c) Начиная с 1 января 2020 года требуется, чтобы внедряющие страны запрашивали, а компании раскрывали, информацию о бенефициарном праве для ее включения в Отчет ИПДО. Это применимо к корпоративным лицам, которые участвуют в торгах, эксплуатации или инвестировании в активы добывающих отраслей и обязаны указывать личности своих бенефициаров, уровень их собственности и сведения о том, как осуществляется владение или контроль. Любые пробелы или слабые места в отчетности по бенефициарному праву должны раскрываться в Отчете ИПДО, включая названия любых организаций, которые не представили всю или часть информации по бенефициарному праву. Если страна испытывает конституционные или существенные практические барьеры на пути реализации этого требования к 1 января 2020 года, страна может обратиться с завкой на адаптированное внедрение в соответствии с требованием 8.1.
  - d) Информация об идентичности бенефициара должна включать имя бенефициара, его национальность и страну проживания, а также идентификацию политически значимых лиц. Рекомендуется также, чтобы раскрывались национальный идентификационный номер, дата рождения, адрес проживания или рабочий адрес, а также способы установления контакта.
  - e) Многосторонняя группа заинтересованных сторон должна согласовать подход для того, чтобы участвующие компании обеспечивали точность предоставляемой ими информации о бенефициарном праве. Это могло бы включать требование к компаниям заверять форму декларации по бенефициарному праву посредством подписи члена управленческой группы высокого уровня или старшего юрисконсульта или путем представления поддерживающей документации.
  - f) Определение бенефициарного права/участия:
    - i. Бенефициар по отношению к компании означает физическое лицо (лица), которое прямо или косвенно владеет корпоративным юридическим лицом или контролирует его.
    - ii. Многосторонняя группа заинтересованных сторон должна согласовать соответствующее определение термина “бенефициар”. Это определение должно быть увязано с п. (f)(i) выше и должно принимать во внимание международные нормы и уместные государственные законы и должно включать порог (пороги) собственности. В определении должны также указываться обязанности по отчетности для политически значимых лиц.
    - iii. Официально зарегистрированные на бирже компании, включая 100-процентные дочерние компании, обязаны раскрывать название

### 2. Правовые и руководящие основы, включая распределение контрактов и лицензий

- биржи и приводить ссылку на биржевые документы, в которых они зарегистрированы.
- iv. В случае совместных предприятий каждый участник совместного предприятия должен раскрывать своего бенефициара (бенефициаров), если только он не зарегистрирован на бирже или не является стопроцентной дочерней компанией официально зарегистрированной на бирже компании.
  - g) В Отчете ИПДО должны также раскрываться законные владельцы и их доля собственности в таких компаниях.

#### 2.6 Участие государства.

Когда участие государства в добывающих отраслях приводит к повышению существенных платежей доходов, внедряющие страны должны раскрыть:

- a) Объяснение превалирующих правил и практики по финансовым взаимоотношениям между правительством и государственными предприятиями (ГП) (например, правила и практика переводов финансовых средств между ГП и государством, удерживания заработанных средств, реинвестиций и финансирования третьими сторонами). Применительно к отчетности ИПДО государственное предприятие (ГП) представляет собой полностью государственную или мажоритарную государственную компанию, которая осуществляет деятельность по добыче от имени правительства. На основе этого МГЗС поощряются к тому, чтобы обсудить и документировать свое определение ГП с учетом государственных законов и правительственных структур.
- b) Правительство и/или государственные предприятия раскрывают свой уровень бенефициарного участия в горнодобывающих, нефтяных и газовых компаниях, работающих в нефтегазовом и горнодобывающем секторе страны, включая участие дочерних компаний и совместных предприятий ГП, и любые изменения в уровне участия за отчетный период. Эта информация должна включать сведения об условиях, относящихся к их пакету акций, включая их уровень ответственности в покрытии расходов на разных этапах проектного цикла (например, полностью оплаченный пакет, чистая стоимость капитала за вычетом обязательств, реализуемый процент). В тех случаях, когда имели место изменения в уровне участия правительства и/или ГП в течение отчетного периода, ожидается, что правительство и/или ГП будут раскрывать условия сделки, включая сведения о денежной оценке и доходах. В тех случаях, когда правительство и/или ГП предоставили займы или гарантии по займам горнодобывающим, нефтяным и газовым компаниям, работающим в стране, сведения об этих транзакциях должны раскрываться.

### 3

#### ТРЕБОВАНИЕ ИПДО 3

##### Разведка и производство.

**Обзор:** ИПДО требует раскрытия информации, связанной с разведкой и добычей природных ресурсов, что позволяет заинтересованным лицам понять потенциал данного сектора. Требования ИПДО, связанные с прозрачностью в разведке и добыче включают: (3.1) информация о деятельности по разведке; (3.2) данные о производстве; и (3.3) экспорт данных.

- 3.1 **Разведка.** Внедряющие страны должны раскрывать обзор добывающих отраслей промышленности, включая описание любых значимых разведочных работ.
- 3.2 **Производство.** Внедряющие страны должны раскрывать сведения об объеме добычи за финансовый год, охватываемый Отчетом ИПДО, включая суммарные объемы добычи и стоимость продукции по видам продукции и, когда это уместно, по штатам/регионам. Это могло бы включать обсуждение возможных источников данных по объемам и стоимости добычи, а также информацию о том, как рассчитывались объемы и стоимости добычи, раскрываемые в Отчете ИПДО.
- 3.3 **Экспорт.** Внедряющие страны должны раскрывать сведения об объеме добычи за финансовый год, охватываемый Отчетом ИПДО, включая суммарные объемы и стоимость экспорта по видам продукции и, когда это уместно, по штатам/регионам происхождения. Это могло бы включать обсуждение возможных источников данных по объемам и стоимости экспорта, а также информацию о том, как рассчитывались объемы и стоимости экспорта, раскрываемые в Отчете ИПДО.

### 4

#### ТРЕБОВАНИЕ ИПДО 4

##### Сбор доходов.

**Обзор:** Понимание платежей компаний и государственных доходов может быть инструментом информирования общественности об управлении добывающей промышленности. ИПДО требует комплексной сверки платежей компаний и государственных доходов от добывающей промышленности. Требования ИПДО, связанные со сбором доходов включают в себя: (4.1) полное раскрытие налогов и доходов; (4.2) продажа доли государства производства или других поступлений в натуральной форме; (4.3) Положения инфраструктуры и бартер; (4.4) доходы транспорта; (4.5) операции государственных предприятий; (4.6) субнациональные платежи; (4.7) уровень разукрупнения; (4.8) своевременность данных; и (4.9) качество данных.

##### 4.1 Комплексное раскрытие налогов и доходов.

- а) Заблаговременно до начала процесса отчетности многосторонняя группа заинтересованных сторон должна решить, какие платежи и доходы являются существенными и, следовательно, должны быть раскрыты, включая соответствующие определения и пороговые значения

### 4. Сбор доходов

существенности. Платежи и доходы считаются существенными, если их упущение или неправильное указание может существенно повлиять на полноту Отчета ИПДО. Описание каждого потока доходов и относящиеся к ним определения и пороги существенности должны быть раскрыты. При установлении определений и порогов существенности МГЗС должна рассматривать размер потоков доходов в сопоставлении с суммарными доходами. МГЗС должна документально представить рассмотренные варианты и обосновать установление определений и порогов.

b) Должны быть включены следующие потоки доходов:

- i. Доля продукции, причитающаяся государству-собственнику недр, (например, так называемая “прибыльная нефть”)
- ii. Доля продукции, причитающаяся национальным государственным компаниям
- iii. Налоги на прибыль
- iv. Роялти
- v. Дивиденды;
- vi. Бонусы, такие как сигнатурные, за открытие месторождения, добычу.
- vii. Лицензионные платежи, арендные платежи, плата за доступ и прочие лицензионные и/или концессионные зачеты
- viii. Любые прочие значительные платежи и существенные выгоды для правительства

Любые потоки доходов или выгод должны исключаться только в том случае, когда они несут незначительную или когда МГЗС решит, что их исключение не повлияет существенно на полноту Отчета ИПДО.

- c) Внедряющие страны должны обеспечивать исчерпывающую выверку доходов правительства и платежей компаний, включая платежи государственным предприятиям и от государственных предприятий, в соответствии с согласованным охватом отчетности. Все компании, осуществляющие существенные платежи правительству, обязаны полностью раскрывать эти платежи в соответствии с согласованным охватом отчетности. Организация должна освободиться от отчетности только в том случае, если может быть продемонстрировано, что ее платежи и доходы не являются существенными. Все государственные организации, получающие существенные доходы, должны полностью раскрывать эти доходы в соответствии с согласованным охватом отчетности.
- d) Если не имеется значительных практических препятствий, правительство должно полностью раскрывать все доходы, получаемые от нефтяных, газовых и горнодобывающих компаний, в соответствии с согласованным охватом отчетности, т.е. полные доходы правительства для каждого из согласованных потоков выгод, включая доходы от компаний, которые не рассматриваются как существенные. В случае когда эта информация недоступна, Независимый Администратор должен обратиться к дополнительным источникам и предоставить исчерпывающую информацию о доходах правительства.



## 4. Сбор доходов

### **4.2 Продажа доли добычи государства или другой доход, полученный в натуральной форме.**

Когда доходы от продажи доли добычи государства являются существенными, правительство, включая государственные предприятия, обязано раскрывать проданные объемы и полученные доходы. Публикуемые данные должны быть разукрупнены до уровней, соизмеримых с отчетностью по другим платежам и потокам доходов (Требование 4.7) Отчетность может также давать разбивку раскрываемых данных по типам продуктов, ценам, рынкам и объемам продаж. Когда это практически возможно, МГЗС поощряется к тому, чтобы поручать Независимому Администратору проводить выверку проданных объемов и полученных доходов путем включения компаний-покупателей в процесс отчетности.

### **4.3 Предоставление инфраструктуры и бартерные сделки.**

МГЗС и Независимый Администратор должны рассмотреть существование соглашения или соглашений, включающих обеспечение товаров и услуг (включая аренду, гранты и инфраструктурные работы), при полном или частичном обмене на разведку или добычу нефти, газа или горнодобывающей промышленности, уступку производству или физической поставке этих товаров. Чтобы обеспечить это, МГЗС и Независимый Администратор должны достичь полного понимания условий контракта, его сторон, заложенных государством ресурсов, затрат на балансирование потока выгод, например, объектов инфраструктуры, и существенности этих соглашений в сопоставлении с традиционными контрактами. Когда МГЗС заключит, что эти соглашения являются существенными, они и Независимый Администратор должны разработать процесс отчетности с прицелом на достижение уровня прозрачности, соизмеримого с этим уровнем для других платежей и потоков доходов. В тех случаях, когда выверка ключевых сделок оказывается невозможной, МГЗС должна согласовать подход к одностороннему раскрытию информации компаниями и/или правительством, которая должна быть приложена к отчету ИПДО.

### **4.4 Доходы от транспортировки.**

В случаях когда доходы от транспортировки нефти, газа и минерального сырья являются существенными, ожидается, что правительство и государственные предприятия будут раскрывать получаемые доходы. Публикуемые данные должны быть разукрупнены до уровней, соизмеримых с отчетностью по другим платежам и потокам доходов (см. требование 4.7(e)). Внедряющие страны могли бы раскрывать следующее:

- i. Описание сведений о транспортировке, включая следующее: продукт / товар (товары); маршрут (маршруты) транспортировки; и соответствующие компании и государственные организации, включая ГП, вовлеченное в транспортировку.
- ii. Определения соответствующих налогов, тарифов и прочих уместных платежей по транспортировке, а также методологии, используемые для их расчета.
- iii. Раскрытие тарифных ставок и объема транспортируемых товаров.



### 4. Сбор доходов

- iv. Раскрытие доходов, получаемых государственными организациями, включая ГП, в связи с транспортировкой нефти, газа и минеральных ресурсов.
- v. Где это практически возможно, МГЗС поощряется к тому, чтобы поручать Независимому Администратору проводить выверку существенных платежей и доходов, связанных с транспортировкой нефти, газа и минеральных ресурсов.

#### **4.5 Транзакции связанные с государственными предприятиями (ГП).**

МГЗС должна обеспечить то, чтобы процесс отчетности исчерпывающим образом рассматривал роль государственных предприятий, включая существенные платежи от нефтяных, газовых и горнодобывающих компаний и переводы между ГП и другими государственными организациями.

#### **4.6 Субнациональные платежи.**

Необходимо, чтобы МГЗС установила, являются ли существенными прямые платежи от компаний местным государственным органам. Когда они являются существенными, МГЗС должна обеспечить, чтобы платежи компаний местным органам власти и поступление этих платежей были раскрыты и выверены в Отчете ИПДО.

#### **4.7 Уровень разукрупнения.**

МГЗС должна согласовать уровень разукрупнения для публикации данных. Необходимо, чтобы данные ИПДО представлялись по отдельным компаниям, государственным организациям и потокам доходов. Необходимо/будет необходимо представлять отчетность на уровне проектов, в соответствии с принятыми правилами Комиссии США по ценным бумагам и биржам и предстоящим требованиям Европейского Союза.

#### **4.8 Своевременность Данных.**

- a) Внедряющие страны обязаны выпустить свой первый Отчет ИПДО в течение 18 месяцев после их признания кандидатом ИПДО. После этого внедряющие страны должны выпускать Отчеты ИПДО на ежегодной основе.
- b) Внедряющие страны должны раскрывать данные, не более старые, чем данные предпоследнего полного отчетного периода (например, отчет ИПДО, опубликованный в календарном/финансовом году 2016, должен основываться на данных, не более давних, чем данные за календарный/финансовый год 2014). Группы МГЗС поощряются к тому, чтобы исследовать возможности раскрытия данных в практически возможные кратчайшие сроки, например, посредством непрерывного раскрытия он-лайн и, где они наличны, путем публикации дополнительных более недавних не связанных с доходами данных, нежели данные за период отчетности, охватываемые данными о доходах ИПДО. В случае значительной задержки отчетности ИПДО МГЗС должна предпринять шаги к обеспечению выпуска отчетов ИПДО за наступающие отчетные периоды, с тем чтобы каждый год был охвачен отчетностью.
- c) МГЗС должна согласовать отчетный период, охватываемый Отчетом ИПДО.

#### **4.9 Качество и утверждение данных.**

- a) ИПДО требует оценку того, подвергаются ли платежи и доходы авторитетному независимому аудиту с применением международных стандартов аудиторской проверки.

## 5. Распределение доходов

- b) Платежи и доходы должны выверяться авторитетным независимым администратором с применением международных стандартов аудита и с публикацией мнения администратора о выверке данных с выявлением любых несоответствий.
  - i. Выверка выплат и доходов должна проводиться Независимым Администратором с применением международных стандартов аудита.
  - ii. Независимый Администратор должен восприниматься многосторонней группой заинтересованных сторон как компетентное, надежное и заслуживающее доверия лицо. Многосторонняя группа заинтересованных сторон должна согласовать назначение Независимого Администратора.
  - iii. МГЗС и Независимый Администратор должны согласовать Техническое задание в соответствии с согласованной процедурой для Отчетов ИПДО и основанное на стандартном Техническом задании, утвержденном Правлением ИПДО.<sup>3</sup> Если МГЗС пожелает адаптировать эти согласованные процедуры или отклониться от них, на это должно быть заблаговременно получено разрешение от Правления ИПДО (см. требование 8.1).
- c) В случае оценки требования 4.9. решит что, (i) режим раскрытия данных, требуемых Стандартом ИПДО в необходимой детализации, и (ii), что финансовые данные подлежат авторитетному независимому аудиту с применением международных стандартов, МГЗС может обратиться к Правлению за утверждением интегрирования ИПДО в соответствии с 'согласованными процедурами по интегрированию ИПДО'.<sup>4</sup> Без такого предварительного согласия, требуется полное соблюдение 4.9.b.

### 5

## ТРЕБОВАНИЕ ИПДО 5

### Распределение доходов.

**Обзор:** ИПДО требует раскрытия информации, связанной с отчислениями доходов, что позволяет заинтересованным лицам понять, как доходы учитываются в национальном и где это применимо. Требования ИПДО, связанные с отчислениями доходов включают в себя: (5.2) распределение доходов; (5.1) субнациональные переводы; и (5.3) управление доходами и расходами.

#### 5.1 Распределения доходов от добывающих отраслей.

Внедряющие страны должны раскрывать описание распределения доходов от добывающих отраслей.

- a) Внедряющие страны должны указывать, какие доходы от добывающих отраслей, будь то в виде наличных и/или в натуральной форме, зарегистрированы в государственном бюджете. Если доходы не зарегистрированы в государственном бюджете, должно быть дано объяснение использования этих доходов, со ссылками на соответствующие

3. Доступно на сайте Международного Секретариата ИПДО.

4. Доступно на сайте Международного Секретариата ИПДО.

### 5. Распределение доходов

финансовые отчеты (например, для фондов национального благосостояния/развития, местных органов власти, государственных компаний и других внебюджетных целей).

- b) МГЗС поощряются к тому, чтобы обращаться к государственным системам классификации доходов и к международным стандартам, таким как Руководство МВФ по государственной финансовой статистике.

#### 5.2 Субнациональные переводы.

- a) В тех случаях когда осуществляются переводы между национальными и местными государственными органами, относящиеся к добывающим отраслям и являющиеся обязательными согласно государственной конституции, законам или другим механизмам перераспределения доходов, МГЗС должна обеспечить, чтобы такие переводы, где они являются существенными, раскрывались. Внедряющие страны должны раскрывать формулу перераспределения доходов, если таковая имеет место, а также любые несоответствия между суммой перевода, рассчитанной в соответствии с уместной формулой распределения доходов, и фактической суммой, которая была переведена. МГЗС поощряется к выверке этих сумм переводов. При наличии конституционных и/или значительных практических препятствий к участию местных правительственных органов, МГЗС может пожелать испросить разрешение на адаптированное внедрение в соответствии с требованием 8.1.
- b) МГЗС поощряется к раскрытию любых существенных осуществляемых по усмотрению или специальных переводов и, где возможно, к их выверке.

#### 5.3 Управление доходами и расходами.

Многосторонняя группа заинтересованных сторон (МГЗС) поощряется к раскрытию дополнительной информации об управлении доходами и расходами, включая следующее:

- a) Описание любых доходов от добывающих отраслей, предназначенных для конкретных программ или географических регионов. Это должно включать описание методов по обеспечению отчетности и эффективности их использования.
- b) Описание процессов составления и аудита бюджета страны и представление линий связи к открытой для общественности информации по бюджетному планированию, расходам и к отчетам аудиторской проверки.
- c) Своевременная информация от правительства, которая поможет общественности понять и провести дебаты вокруг вопросов устойчивости доходов и зависимости от ресурсов, включая прогнозы по объему добычи, ценам товаров и доходам от добывающих отраслей, также как и текущие и прогнозируемые доходы и фискальный баланс от добывающих отраслей.

## ТРЕБОВАНИЕ ИПДО 6

### Социальные и экономические затраты.

**Обзор:** ИПДО требует раскрытия информации, связанной с управлением доходов и расходов, предоставляя заинтересованным сторонам возможность оценить то, насколько добывающий сектор приводит к желаемым социально-экономическим последствиям и результатам. Требования ИПДО, связанные с социальными и экономическими затратами включают в себя: (6.1) расходы на социальные нужды по компаниям; (6.2) квазифискальные расходы государственных предприятий; и (6.3) обзор вклада добывающего сектора в экономику.

#### 6.1 Социальные расходы добывающих компаний.

- а) Когда социальные расходы, требуемые по закону или по контракту с правительством, который определяет инвестиции в добывающий сектор, являются существенными, внедряющие страны должны раскрывать и, где возможно, выверять эти транзакции. Когда эти выгоды предоставляются в натуральной форме, необходимо, чтобы внедряющие страны раскрывали характер и предполагаемую ценность транзакции в натуральной форме. Когда бенефициарием социальных расходов является третья сторона (например, неправительственная организация), необходимо раскрывать имя и функцию получателя. Когда выверка не представляется возможной, внедряющие страны должны предоставить одностороннее раскрытие этих транзакций компаниями и правительством.
- б) Когда МГЗС решит, что дискреционные социальные платежи и переводы являются существенными, МГЗС поощряется к разработке процесса отчетности с целью достижения прозрачности, соизмеримой с прозрачностью других платежей и доходов. Когда выверка ключевых транзакций невозможна (например, когда платежи компаний имеют “натуральную форму” или осуществляются третьей стороне) МГЗС может пожелать рассмотреть одностороннее раскрытие данных компаниями и/или правительством.

#### 6.2 Квазифискальные расходы.

Там, где участие государства в добывающих отраслях приводит к повышению существенных платежей доходов, внедряющие страны должны включать раскрытия квазифискальных расходов государственных предприятий. Квазифискальные расходы включают меры, посредством которых ГП осуществляют государственные социальные расходы, такие как оплата социальных услуг, государственной инфраструктуры, рабочей занятости, топливных субсидий, обслуживания государственного долга и т.п. за рамками государственного бюджетного процесса. Многосторонняя группа заинтересованных сторон должна разработать процесс отчетности с расчетом на достижение уровня прозрачности, соизмеримого с другими потоками платежей и доходов, и должна включать представителей дочерних компаний и совместных предприятий ГП.

#### 6.3 Вклад добывающего сектора в экономику.

Внедряющие страны должны раскрывать информацию, когда она имеется, о вкладе добывающих отраслей в экономику за финансовый год, охватываемый

Отчетом ИПДО. Требуется, чтобы эта информация включала следующее:

- a) Размер добывающих отраслей в абсолютном выражении и в виде процента от ВВП, а также оценку деятельности неформального сектора, включая, но не ограничиваясь этим, оценку кустарной и маломасштабной горной добычи.
- b) Суммарные доходы правительства, создаваемые добывающими отраслями (включая налоги, роялти, бонусы, комиссионные и прочие платежи) в абсолютных единицах и в виде процента от суммарных доходов правительства.
- c) Объемы экспорта от добывающих отраслей в абсолютных единицах и в виде процента от общего объема экспорта.
- d) Рабочая занятость в добывающих отраслях в абсолютных единицах и в виде процента от общей численности рабочей занятости.
- e) Ключевые регионы/области, где концентрируется добыча.

## 7

### ТРЕБОВАНИЕ ИПДО 7

#### Итоги и влияние.

**Обзор:** регулярное раскрытие данных добывающей промышленности не имеет большого практического использования без информирования общественности и понимания того, что означают цифры в общественной дискуссии о том, как доходы от природных ресурсов могут быть использованы наиболее эффективным образом. Требования ИПДО, связанные с результатами и воздействием ИПДО стремятся к тому, чтобы заинтересованные стороны участвовали в диалоге об управлении доходами природных ресурсов. Отчеты ИПДО ведет к реализации Принципов ИПДО, способствуя более широкой общественной дискуссии. Также важно, чтобы уроки в ходе внедрения ИПДО устраняли недостатки, неясности указанные в отчетах ИПДО были объяснены устранены, по мере необходимости для того, чтобы обеспечить стабильную и устойчивую основу внедрению ИПДО.

#### 7.1 Общественные дебаты.

Многосторонняя группа заинтересованных сторон (МГЗС) должна обеспечить, чтобы Отчет ИПДО был понятным, активно распространялся, был доступным для общественности и способствовал общественным дебатам. Основная аудитория должна включать правительство, парламентариев, гражданское общество, компании и средства массовой информации. МГЗС должна:

- a) Выпускать бумажные копии Отчета ИПДО и обеспечивать их широкое распространение; Где отчет содержит детальную информацию, например, объемные файлы, МГЗС рекомендуется сделать доступным режиме онлайн.
- b) Согласовать четкую политику в отношении доступа, выпуска и повторного использования данных ИПДО. Внедряющим странам рекомендуется публиковать ИПДО под открытой лицензией, и известить пользователей о том, что информация может быть использован без предварительного согласия.
- c) Обеспечить предоставление Отчета ИПДО в в формате доступных данных (xlsx или csv) сети и давать оповещение о его выпуске.
- d) Обеспечить, чтобы Отчет ИПДО был понятным и был представлен четким, доступным образом и на соответствующих языках.

## 7. Итоги и влияние

- e) Обеспечить, чтобы мероприятия по распространению инициативы – будь то организованные правительством, гражданским обществом или компаниями – проводились для целей информирования и организации диалога об Отчете ИПДО по всей стране.

### 7.2 Доступность данных.

МГЗС поощряются к тому, чтобы Отчеты ИПДО представлялись в машиночитаемой форме и к тому, чтобы кодировать или маркировать Отчеты ИПДО и файлы данных таким образом, чтобы информацию можно было сравнивать с другими публично открытыми данными принятием стандарта данных ИПДО одобренных Правлением. Согласно требованию 5.1(b), МГЗС поощряются давать ссылки на государственные системы классификации доходов и международные стандарты, такие как Руководство МВФ по финансовой статистике правительств. МГЗС поощряется к следующему:

- a) Выпускать краткие сводные отчеты, с четким и сбалансированным анализом информации и с указанием авторства разных элементов Отчета ИПДО.
- b) Суммировать и сравнивать долю каждого потока доходов с суммарным доходом, накопленным на каждом соответствующем уровне правительства.
- c) Там, где это юридически и технически возможно, рассмотреть возможность автоматизированного он-лайнного раскрытия доходов и платежей добывающего сектора правительствами и компаниями на постоянной основе (например, в случаях, когда данные по доходам от добывающего сектора уже регулярно публикуются правительством или когда государственные налоговые системы уже склоняются к он-лайнному расчету и уплате налогов). Такая непрерывная отчетность правительства могла бы рассматриваться как промежуточная отчетность, но и как неотъемлемая составляющая государственного процесса ИПДО, который описывается в выпускаемом ежегодно выверенном Отчете ИПДО.
- d) Проводить работу по наращиванию потенциала, особенно с гражданским обществом и через общественные организации, для повышения информированности о процессе, улучшения понимания информации и данных отчетов и поощрения использования информации гражданами, СМИ и прочими сторонами.

### 7.3 Расхождения и рекомендации в отчетах ИПДО.

С целью усиления воздействия внедрения ИПДО по вопросам управления природными ресурсами, в соответствии с требованием 7.4, многосторонняя группа заинтересованных сторон должна предпринимать шаги для действий по урокам полученного опыта; выявлять, исследовать и устранять причины любых несоответствий; а также рассматривать рекомендации, вытекающие из отчетности ИПДО.

### 7.4 Обзор результатов и последствий внедрения ИПДО.

Многосторонняя группа заинтересованных сторон (МГЗС) должна анализировать результаты и воздействие внедрения ИПДО на управление природными ресурсами.

### 7. Итоги и влияние

- а) МГЗС должна публиковать годовые отчеты о прогрессе ИПДО.<sup>5</sup> Годовые отчеты о прогрессе ИПДО должны включать следующее:
- i. Сводка работ по ИПДО, проведенных за предшествующий год.
  - ii. Оценка прогресса в выполнении и поддержании соответствия каждому требованию ИПДО, и любые шаги, предпринимаемые по перевыполнению требований. Это должно включать в себя любые действия, связанные с управлением доходов и расходов (5.3), оплата транспорта (4.4), дискреционные социальные затраты (6.1), специальные субнациональные переводы (5.2) и бенефициарное право (2.5) и контракты (2.4).
  - iii. Описание реакций членов МГЗС и прогресс, достигнутый в выполнении рекомендаций по результатам выверки данных и Валидации в соответствии с Требованием 7.3. Многосторонняя группа заинтересованных сторон должна составить список всех рекомендаций и соответствующих действий, которые были предприняты для выполнения рекомендаций, и указать степень прогресса в выполнении каждой рекомендации. Если правительство или многосторонняя группа заинтересованных сторон примут решение не выполнить рекомендацию, многосторонняя группа заинтересованных сторон в отчете о прогрессе ИПДО должна привести обоснование этого на решения.
  - iv. Оценка прогресса в достижении целей, изложенных в ее рабочем плане (требование 1.5), включая воздействие и результаты установленных целей.
  - v. Краткое описание работы по укреплению влияния внедрения ИПДО в управление природными ресурсами, включая любые действия по повышению подробности и охвата отчетности ИПДО или повышения привлечения заинтересованных сторон.
- б) Все заинтересованные стороны должны иметь возможность участвовать в выпуске годового отчета о проведенной работе и в анализе воздействия внедрения ИПДО. Группы гражданского общества и промышленности, участвующие в ИПДО, в частности, но не исключительно, те, которые состоят в МГЗС, должны иметь возможность предоставлять обратную связь о процессе и отражение их мнений в годовом отчете о прогрессе ИПДО.
- в) МГЗС должна представлять Отчет о Валидации в сроки, установленные Правлением ИПДО (см. секцию 8).

---

5. Шаблон предоставляется Международным Секретариатом ИПДО.



### 8

## ТРЕБОВАНИЕ ИПДО 8

### Статус соответствия и сроки внедряющих стран.

**Обзор:** В этом разделе описаны временные рамки, установленные Правлением ИПДО для публикации отчетов ИПДО (8.2), ежегодные отчеты о прогрессе ИПДО (8.4) и Валидации (8.3). Здесь также излагаются последствия несоблюдения сроков и требований внедрения ИПДО, возможности и критерии для запроса адаптированного внедрения (8.1) и продления сроков (8.5).

#### 8.1 Адаптированное внедрение.

Если МГЗС сочтет, что имеют место исключительные обстоятельства, оправдывающие отклонение от требований внедрения, она должна испросить для этого предварительное разрешение Правления ИПДО на адаптированное внедрение. Запрос должен быть утвержден МГЗС и отражен в рабочем плане. Запрос должен содержать обоснование необходимости адаптированного внедрения.

Правление ИПДО будет рассматривать предоставление разрешения на адаптированное внедрение только в исключительных обстоятельствах. При рассмотрении таких запросов Правление ИПДО будет отдавать приоритет необходимости равноправного рассмотрения стран и поддержания Принципов ИПДО, включая обеспечение достаточного охвата процесса ИПДО, а также того, чтобы Отчеты ИПДО были полными, надежными и способствовали общественным дебатам.

#### 8.2 Сроки отчетности ИПДО.

ИПДО требует своевременной публикации Отчетов ИПДО (см. требование 4.8). Если Отчет ИПДО не будет опубликован к установленному сроку, статус страны будет приостановлен. Приостановление будет отменено, если Правление ИПДО удостоверится, что просроченный Отчет ИПДО опубликован в течение шести месяцев после установленного срока. Если просроченные отчеты не будут опубликованы в течение шести месяцев после установленного срока, приостановление статуса останется в силе до тех пор, пока Правление ИПДО не убедится, что страна опубликовала Отчет ИПДО, который охватывает данные, не более старые, чем данные предпоследнего полного отчетного периода (см. Требование 4.8). Если приостановление статуса будет действовать более одного года, Правление ИПДО выведет страну из списка участников инициативы.

#### 8.3 Сроки валидации ИПДО и её последствия.

##### а) Оценка прогресса во внедрении ИПДО

- i. **Оценка каждого требования:** Процесс Валидации определит прогресс страны в достижении соответствия Требованиям ИПДО и оценит каждое требование. Подробное руководство по видам данных, которые необходимы для оценки по требованиям изложены в руководстве по Валидации. Уровень прогресса и соответствия индивидуальным требованиям ИПДО указываются путем применения одного из следующих обозначений:

*Удовлетворительный прогресс.* Для того чтобы Правление ИПДО заключило, что страна совершила удовлетворительный прогресс,



### 8. Статус соответствия и сроки внедряющих стран.

Валидация должна продемонстрировать, что все аспекты требования были выполнены и что более широкая цель требования была достигнута.

*Значимый прогресс.* Для того чтобы Правление ИПДО заключило, что страна совершила значимый прогресс, Валидация должна продемонстрировать, что существенные аспекты требования выполняются и что более широкая цель требования достигается.

*Неадекватный прогресс.* Для того чтобы Правление ИПДО заключило, что страна совершила недостаточный прогресс, Валидация должна продемонстрировать, что существенные аспекты требования не были выполнены и что более широкая цель требования далека от того, чтобы быть достигнутой.

*Прогресс отсутствует.* Для того чтобы Правление ИПДО заключило, что страна не достигла прогресса, Валидация должна продемонстрировать, что все или почти все аспекты требования остаются невыполненными и что более широкая цель требования не достигнута.

- ii. **Общая оценка:** В соответствии с процессом Валидации Правление ИПДО проведет оценку соответствия требованиям в соответствии со Стандартом ИПДО. При определении общей оценки той или иной страны, Правление ИПДО будет применять те же минимальные пороговые тесты для общей оценки, которые используются для оценки индивидуальных требований, изложенных в требовании 8.3 (i) выше. Правление будет также учесть соответствие положению 8.3 (i) ниже, также как и следующее:
- Консультации и рекомендации валидатторов и Комитет по Валидации;
  - Характеристика невыполненных требований и то, насколько они близки к выполнению;
  - Величина и сложность добывающего сектора страны;
  - другие барьеры выполнению требований, таких как, но не ограничиваясь слабым государством и недавним или продолжающимся политическим изменениям;
  - Добросовестные действия, предпринятые многосторонней группой заинтересованных сторон для достижения соответствия требованиям;
  - причины недостижения соответствия требованиям и их оправдание; и
  - любые планы, согласованные многосторонней группой заинтересованных сторон для выполнения требований в будущем.
- iii. **Предпринятые усилия за рамки требований:** В дополнение к оценке требований, Валидация документально представит следующее:
- *Действия по превышению выполнения Требований ИПДО.* Это будет включать действия многосторонней группы заинтересованных сторон по решению относительно “поощряемых” или “рекомендуемых” аспектов Стандарта ИПДО. Это будет также включать действия многосторонней группы заинтересованных сторон по успешному достижению всех целей рабочего плана, которые выходят за рамки охвата Стандарта ИПДО, но которые были определены многосторонней группой заинтересованных сторон как необходимые цели для ИПДО для удовлетворения национальных приоритетов для добывающего сектора. Эти действия будут документированы в процессе Валидации но не будут приниматься во внимание при оценке соответствия Стандарту ИПДО. В том случае, если Валидация заключит, что группа

### 8. Статус соответствия и сроки внедряющих стран

многосторонняя группа заинтересованных сторон соответствовала “поощряемым” или “рекомендованным” требованиям Стандарта ИПДО, и / или целей Рабочего Плана МГЗС, Правление ИПДО признает эти усилия в оценочной карте.

- Направление прогресса к выполнению каждого Требования ИПДО по сравнению с результатами предыдущей Валидации (валидаций) страны, показывающее улучшение или ухудшение внедрения.

В соответствии с руководством по Валидации результаты оценки будут документально представляться в карте оценки и в описательном отчете с представлением доказательств, мнений заинтересованных сторон, ссылок и выводов.

#### **б) Последствия достижения соответствия**

В тех случаях, когда Валидация подтвердит, что страна совершила *удовлетворительный прогресс* по всем требованиям, Правление ИПДО признает эту страну соответствующей ИПДО.

Страны, соответствующие ИПДО, должны следовать всем Принципам и Требованиям ИПДО для сохранения своего статуса соответствия. Когда страна стала соответствующей ИПДО, но есть опасения, что внедрение ИПДО в ней затем упало ниже требуемого стандарта, Правление ИПДО оставляет за собой право потребовать, чтобы эта страна прошла новую валидацию. Заинтересованные стороны могут подать заявление в Правление ИПДО, если они сочтут, что статус Соответствия ИПДО должен быть рассмотрен повторно. Этот запрос может быть подвергнут обсуждению через представителя (представителей) электората соответствующей заинтересованной стороны в Правлении. Правление ИПДО рассмотрит ситуацию и решит по своему усмотрению, требуется ли проведение ранней Валидации или Рассмотрение Секретариатом. В зависимости от выводов этой оценки Правление ИПДО определит статус страны.

Когда соответствующая ИПДО страна подвергается повторной Валидации и Валидация заключает, что страна не выполнила требования ИПДО, применяются последствия, изложенные в п. (с) ниже.

#### **с) Последствия недостижения соответствия Стандарту**

- Страна должна достичь *удовлетворительного прогресса* по следующим четырем требованиям для того, чтобы избежать отстранения: вовлечение правительства (1.1), вовлечение компаний (1.2), вовлечение гражданского общества (1.3) и своевременная отчетность ИПДО (4.8). В том случае, если страна достигла меньше чем значимого прогресса по качеству данных (4.9) и полноте данных (4.1) МГЗС будет обязана предоставить план действий со сроками по устранению недостатков в надежности и полноте данных. Прогресс во внедрении данного плана будет учтен в процессе последующих Валидаций. Что касается остальных требований ИПДО, последствия их невыполнения зависят от оценки Правлением общего прогресса:
- Прогресс отсутствует.* Страна будет выведена из списка участников инициативы.<sup>6</sup>
- Неадекватный прогресс.* Статус страны будет приостановлен, и ей будет

6. В соответствии с положением 8.6.b статус страны может быть приостановлен по причине политической нестабильности или конфликта. Правление ИПДО не утвердит проведение валидации в стране, статус которой приостановлен согласно положению 8.6.b.

### 8. Статус соответствия и сроки внедряющих стран.

предписано провести исправительные действия до второй валидации. Для отмены приостановления статуса страна должна при своей второй валидации продемонстрировать наличие как минимум значимого прогресса.

Если страна достигнет значимого прогресса при второй валидации, применяется процедура, описанная в положении (iv)(2) ниже. Если страна достигнет недостаточного прогресса при второй валидации, применяется процедура, описанная в положении (ii) выше.

- iv. *Значимый прогресс.* Статус страны будет приостановлен, и ей будет предписано провести исправительные действия до второй валидации.
- (1) Если страна достигнет значимого прогресса в целом при второй валидации, *но без улучшения по отдельным требованиям*, статус страны будет приостановлен и ей будет предписано провести исправительные действия до третьей валидации. Если страна достигнет значимого прогресса в целом при третьей валидации, *но без улучшений по отдельным требованиям*, эта страна будет выведена из списка участников. Если страна достигнет значимого прогресса в целом при третьей валидации, *но при значительных улучшениях по нескольким отдельным требованиям* (т.е. по нескольким, но не по всем ранее не выполненным требованиям), статус такой страны останется приостановленным. Правление предпишет проведение новых исправительных действий. Неспособность выполнить все требования при четвертой валидации приведет к выведению страны из списка участников.
- (2) Если страна достигнет значимого прогресса в целом при второй валидации *при значительных улучшениях по нескольким отдельным требованиям* (т.е. по нескольким, но не по всем ранее не выполненным требованиям, которые были затем выполнены), такая страна будет считаться кандидатом ИПДО во время проведения исправительных действий. Если страна достигнет значимого прогресса в целом при третьей валидации, статус такой страны будет приостановлен. Правление предпишет проведение новых исправительных действий. Неспособность выполнить все требования при четвертой валидации приведет к приостановлению статуса или выведению из списка участников.
- (3) Если страна достигнет недостаточного прогресса при втором или последующих валидациях, применяется процедура, описанная в п. (ii) выше.

#### d) Сроки для достижения соответствия

- i. Страны-кандидаты ИПДО должны начать первую валидацию не позднее чем через два с половиной года после признания кандидатом ИПДО. Страны, соответствующие ИПДО, должны проходить повторную валидацию один раз каждые три года. В соответствии с положением 8.5 страна может запросить продление этих временных рамок. Страна может также запросить начать валидацию раньше, чем установлено Правлением ИПДО.
- ii. Когда Валидация устанавливает, что страна не достигла соответствия ИПДО, Правление ИПДО предпишет исправительные действия, которые страна должна провести, и установит временные рамки в пределах 3-18 месяцев для следующей валидации, при котором будет проведена оценка прогресса

### 8. Статус соответствия и сроки внедряющих стран

в выполнении исправительных действий. При установлении временных рамок для выполнения исправительных действий Правление ИПДО будет учитывать характер исправительных действий и местные обстоятельства. Правление сохраняет право устанавливать более короткие или более длительные временные рамки. В соответствии с положением 8.5 страна может запросить продление этих временных рамок. Страна может также запросить начать валидацию раньше, чем установлено Правлением ИПДО.

- iii. В соответствии с положением 8.3.c и 8.3.d.(i-ii) выше, страна может сохранять кандидатский статус максимум в течение 7 лет с даты ее признания страной-кандидатом ИПДО.<sup>7</sup>

#### 8.4 Сроки годовых отчетов о прогрессе ИПДО.

МГЗС должны публиковать годовые отчеты о прогрессе (см. требование 7.4). Отчет о работе, проведенной в предшествующем году, должен быть опубликован до 1 июля следующего года. Правление ИПДО установит соответствующие сроки для новых кандидатов ИПДО. Если годовой отчет о прогрессе не будет опубликован в течение шести месяцев после установленного срока (т.е. до 31 декабря следующего года), статус страны будет приостановлен до тех пор, пока Правление ИПДО не убедится, что задержавшийся отчет о прогрессе был опубликован.

#### 8.5 Продления сроков.

В случае, если внедряющая страна не может выдержать любой из сроков, указанных в разделах 8.2-8.4 выше, она может подать заявку о продлении срока. Правление ИПДО будет применять следующую проверку при оценке заявок о продлении сроков:

- a) Заявка должна быть подана до истечения установленного срока и должна быть утверждена МГЗС.
- b) Правление ИПДО предоставит продление срока только в том случае, если МГЗС сможет продемонстрировать, что она совершала продолжительный прогресс к соблюдению этого срока и не смогла выдержать его по причине исключительных обстоятельств. При оценке продолжительного прогресса Правление ИПДО будет учитывать следующее:
  - i. процесс ИПДО – в частности, функционирование МГЗС и четкая, твердая приверженность правительства.
  - ii. статуси качество отчетности ИПДО, включая значимый прогресс в выполнении требований своевременной отчетности согласно требованию 4.8 и действия по выполнению рекомендаций по улучшению отчетности ИПДО.
- c) Исключительное обстоятельство (обстоятельства) должно быть описано в запросе МГЗС.
- d) Продления срока, которые увеличили бы максимальный кандидатский период предоставляются не будут.

---

7. Время, необходимое для прохождения страной Валидации, не считается частью максимального кандидатского периода.

#### 8.6 Приостановление статуса.

##### а) Приостановление статуса в связи с нарушениями Принципов и Требований ИПДО.

Когда явным образом очевидно, что значительный аспект Принципов и Требований ИПДО не соблюдается внедряющей страной, Правление ИПДО может приостановить статус или вывести страну из списка участников инициативы. В соответствии с разделами 8.2-8.4 это включает случаи, когда страна не выполнила требования своевременной отчетности ИПДО, публикации годовых отчетов о прогрессе и/или не достигла соответствия требованиям ИПДО к срокам, установленным Правлением ИПДО. Когда Правление ИПДО имеет озабоченность относительно нарушения Принципов и требований ИПДО, оно может поручить Международному Секретариату провести сбор информации о создавшейся ситуации и представить отчет Правлению ИПДО.

Приостановление кандидатского статуса внедряющей страны это временный механизм который подлежит максимально дозволению кандидатскому периоду. В соответствии с разделами 8.2-8.4 выше, Правление ИПДО установит предельный срок для внедряющей страны устранить нарушения Стандарта ИПДО. В период приостановления, статус страны будет "приостановлен". Если вопрос будет решен к удовлетворению Правления ИПДО к установленному сроку, статус страны как кандидата или соответствующей страны будет восстановлен. Если вопрос не будет разрешен к удовлетворению Правления ИПДО к установленному сроку, Правление ИПДО выведет страну из списка участников.

##### б) Приостановление статуса по причине политического конфликта или нестабильности:

Приостановление статуса по причине политической нестабильности или конфликта. Правление ИПДО может принимать решение о приостановлении статуса стран в тех случаях, когда политическая нестабильность или конфликт явным образом препятствуют тому, чтобы страна придерживалась основных аспектов Принципов и Требований ИПДО. Страны, испытывающие исключительную политическую нестабильность или конфликт, могут также подавать заявление о добровольном приостановлении статуса. В этой ситуации правительство должно подать заявление о добровольном временном приостановлении своего статуса в Международный Секретариат ИПДО, который передаст это заявление в Правление ИПДО для принятия решения. В заявлении правительства должны быть приведены мнения многосторонней группы заинтересованных сторон.

В случае приостановления статуса страны по причине политической нестабильности или конфликта период приостановления статуса страны не будет засчитываться как часть максимального кандидатского периода. Правление ИПДО будет контролировать и пересматривать ситуацию на регулярной основе и сохраняет за собой право на продление периода приостановления статуса или выведения страны из списка участников инициативы.

## 8. Статус соответствия и сроки внедряющих стран

### 8.7 Выведение из списка участников.

Выведение страны из списка участников (т.е. лишение ее статуса внедряющей страны ИПДО) произойдет, если:

- (1) В соответствии с разделом 8.6, внедряющая страна была подвергнута приостановлению статуса и вопрос не был разрешен к удовлетворению Правления ИПДО к согласованному сроку.
- (2) В соответствии с разделом 8.3 Правление заключило, что страна не достигла удовлетворительного прогресса во внедрении ИПДО к согласованному сроку.

Правление сохраняет за собой право выведения из списка участников ИПДО стран, которые не соответствуют Принципам и Критериям ИПДО. Страна, выведенная из списка стран инициативы, может в любое время подать повторную заявку о признании ее кандидатом ИПДО. Правление ИПДО применит согласованные процедуры оценки кандидатских заявок ИПДО. Оно также оценит предыдущий опыт внедрения ИПДО, включая предыдущие препятствия для эффективного внедрения и проведенные исправительные мероприятия.

### 8.8 Апелляции.

Внедряющие страны могут обращаться с петицией в Правление ИПДО с просьбой пересмотреть его решение о приостановлении статуса, выведении из списка или о признании страны кандидатом ИПДО или соответствующей ИПДО после Валидации. Правление ИПДО будет рассматривать такие петиции с учетом конкретных фактов, необходимости сохранять репутацию бренда ИПДО и принципа сравнимого рассмотрения разных стран. Решение Правления ИПДО является окончательным. Страна может, до наступления периодов уведомления по Статье 8 Устава Ассоциации, подать апелляцию на решение Правления ИПДО, принятое в соответствии первым параграфом, для следующего очередного Собрания Членов.

Следующая таблица иллюстрирует последствия достижения и недостижения соответствия, согласно с требованиями 8.3(b) и 8.3(c).



## 4 Обзор Валидации

Эта глава посвящена Валидации ИПДО. Цель Валидации — оценка соответствия требованиям ИПДО, изложенным в главе 3.

### Цели Валидации

Валидация является неотъемлемой функцией процесса ИПДО. Оно служит для выполнения оценки работы и развития диалога и обучения на уровне страны. Кроме того, оно обеспечивает целостность ИПДО благодаря обеспечению выполнения одного и того же международного стандарта всеми странами, внедряющими ИПДО. Оно нацелено на предоставление всем заинтересованным сторонам объективной оценки того, соответствует ли внедрение ИПДО в стране положениям Стандарта ИПДО. Кроме того, в отчете о Валидации будет уделено внимание воздействию ИПДО в стране, для которой выполняется Валидация ; выполнению мер, рекомендованных Стандартом ИПДО; урокам, извлеченным из внедрения ИПДО, а также любым вопросам, поднятым заинтересованными сторонами, и рекомендациям по будущему внедрению ИПДО.

### Методология Валидации

С помощью Валидации выполняется оценка соответствия требованиям ИПДО, изложенным в главе 2. Методология изложена в Руководстве по Валидации, вместе с руководящими инструкциями по оценке каждого положения. В некоторых случаях в Руководстве по Валидации указываются свидетельства, которые должен использовать исполнитель Валидации, чтобы доказать, что положение выполняется. В других случаях существуют разные подходы, которые должна использовать страна для обеспечения соответствия положению ИПДО, а в Руководстве по Валидации приводятся примеры типов свидетельств, которые может рассматривать исполнитель Валидации.

### Процедура Валидации

Учитывая участие в ИПДО многих заинтересованных сторон, а также важность диалога, в процедуре Валидации уделяется особое внимание консультации с заинтересованными сторонами. Валидация выполняется в три этапа.

1. Международный Секретариат ИПДО выполняет **начальный сбор данных и проводит консультации с заинтересованными сторонами**. Международный Секретариат выполняет анализ соответствующей документации, посещает страну и проводит консультации с заинтересованными сторонами. Это включает встречи с многосторонней группой заинтересованных сторон, Независимым Администратором и другими ключевыми заинтересованными сторонами, включая заинтересованные стороны, представленные, но не участвующие напрямую в многосторонней группе заинтересованных сторон. Правление согласует стандартизованную процедуру сбора данных [см. Приложение 1 ниже]. На основании этих консультаций Международный Секретариат рассмотрит первоначальный прогресс хода выполнения требований в соответствии с Руководством по Валидации. Отчет не будет включать в себя общую оценку соблюдения требованиям. Отчет предоставляется исполнителю Валидации.



Многосторонней группе заинтересованных сторон будет предложено внести замечания по отчету.

2. **Независимая Валидация.** Правление ИПДО назначит Независимых исполнителей Валидации, которые будут подотчетны Правлению через Комитет по Валидации. Правление назначит исполнителей Валидации для анализа групп валидаций согласно графику, который будет согласован Правлением ИПДО.

Исполнитель Валидации, в соответствии с Техническим заданием исполнителя Валидации, удостоверяет, была ли оценка преждевременной Валидации Секретариатом выполнена в соответствии с Руководством по Валидации. Его работа будет включать: подробный кабинетный анализ соответствующей документации соответствию каждого требования и оценку Секретариата соответствию этим требованиям, выборочную проверку с применением подхода на основе оценки рисков и дальнейшие консультации с заинтересованными сторонами. Правление может потребовать, чтобы Валидатор провел выборочную проверку по конкретным требованиям. При необходимости исполнитель Валидации может вносить изменения или замечания по отчету Секретариата. Затем исполнитель Валидации подготовит краткий обзор (отчет о Валидации) для предоставления Правлению. Это будет включать оценку валидаторов соблюдения каждого положению, но не общую оценку соответствия. Многосторонней группе заинтересованных сторон будет предложено внести замечания по отчету о Валидации.

3. **Анализ, выполняемый Правлением.** Комитет по Валидации выполнит анализ выводов исполнителя Валидации и всех замечаний многосторонней группы заинтересованных сторон. Затем Комитет по Валидации выдаст рекомендацию Правлению ИПДО о соответствии страны требованиям ИПДО.

Правление ИПДО примет окончательное решение о соответствии или несоответствии требованиям и соответствие положению 8.3.a.ii Стандарта ИПДО.



# 5 Протокол Участие гражданского общества

## 1. Введение

Участие гражданского общества является основополагающим фактором в достижении целей ИПДО, включая Принцип 4, который гласит, что “понимание общественностью доходов и расходов правительства на протяжении времени могло бы помочь в общественном обсуждении и информированном выборе необходимых и реалистичных вариантов устойчивого развития”. Активное участие гражданского общества в процессе ИПДО является ключевым фактором в том, чтобы созданная ИПДО прозрачность привела к лучшей подотчетности. Основная цель принятия Стандарта ИПДО - желание получать более адекватную, достоверную и полезную информацию и обеспечить и эффективную связь такой информации с более широкими реформами управления в добывающем секторе и с государственным бухгалтерским учетом и управлением доходами. Поэтому возможность активного использования гражданами информации, получаемой от ИПДО, является критически важным компонентом внедрения ИПДО и участия гражданского общества в процессе ИПДО. Участие гражданского общества в процессе ИПДО формально оценивается на двух этапах внедрения ИПДО – во время оценки кандидатуры страны и в процессе валидации. Оценка участия гражданского общества может также проводиться в отдельных случаях в ответ на конкретные проблемы, представляемые Правлению по ситуациям в конкретных внедряющих странах. В настоящем протоколе изложены вопросы, которые должны рассматриваться Правлением ИПДО (включая его Комитеты) и исполнителями валидации при анализе выполнения положений, относящихся к участию гражданского общества (1.3), а также типы доказательств, которые должны использоваться при поиске ответов на такие вопросы. При том, что положения, относящиеся к участию гражданского общества в процессе ИПДО, остаются неизменными на всех этапах внедрения ИПДО, доказательства, используемые Правлением ИПДО при оценке выполнения положений, будут, неизбежно, различаться в зависимости от обстоятельств конкретной страны, этапа внедрения и наличия информации. Следует отметить, что поставленные вопросы и предлагаемые типы доказательств, приведенные ниже в пп. 2.1-2.5, не представляют собой полный список положений, а определяют рамки оценки выполнения положений, относящихся к участию гражданского общества.

## 2. Интерпретация положений ИПДО, относящихся к гражданскому обществу

Применительно к настоящему протоколу ссылки на “представителей гражданского общества” включают, наряду с другими, представителей гражданского общества, которые активно вовлечены в процесс ИПДО, в том числе членов многосторонней группы заинтересованных сторон (МГЗС). Ссылки на “процесс ИПДО” включают деятельность по подготовке присоединения к ИПДО; заседания МГЗС; сопутствующие заседания встречи электората общественных организаций (ОО), включающие контакты с представителями МГЗС; публикацию Отчетов ИПДО; публикацию материалов или проведение анализа Отчетов ИПДО и выражение взглядов на управление природными ресурсами.

При проведении оценки выполнения положений по участию гражданского общества Правление и исполнители валидации применяют следующие проверки:

### **2.1 Выражение: Представители гражданского общества могут принимать участие в общественном обсуждении вопросов, относящихся к процессу ИПДО, и выразить свое мнение о процессе ИПДО без ограничения, принуждения или страха преследования.**

Правление ИПДО и исполнители валидации будут анализировать следующие факторы:

- Насколько свободно представители гражданского общества могут публично выражаться о процессе ИПДО, например, во время заседаний МГЗС, мероприятий ИПДО, таких как распространение отчетов ИПДО, общественных мероприятий, в средствах массовой информации и т.п.
- Фактическая практика, включающая различающиеся мнения заинтересованных сторон или существенные показания, представленные третьими сторонами, демонстрирующие факты самоцензуры или добровольного самоограничения со стороны представителей гражданского общества в отношении процесса ИПДО в связи со страхом преследования, и помешали ли такие препятствия распространению представителями гражданского общества информации и комментариев общественности по процессу ИПДО.

### **2.2 Воплощение: Представители гражданского общества имеют возможность свободно действовать в связи с процессом ИПДО.**

Правление ИПДО и исполнители валидации будут рассматривать, насколько юридические, нормативные, административные и фактические условия влияют на возможность для представителей гражданского общества принимать участие в процессе ИПДО, включая, например, следующее:

- В какой степени юридические, нормативные и административные препятствия влияют на способность представителей гражданского общества принимать участие в процессе ИПДО. Это может включать юридические или административные процедуры, относящиеся к регистрации ОО, которые отрицательно влияли на их способность принимать участие в процессе ИПДО; юридические или административные ограничения на доступ к финансированию, которые препятствовали проведению встреч представителей ОО по вопросам процесса ИПДО; юридические или административные барьеры по распространению информации и комментариев представителей общественности по процессу ИПДО, и т.п.
- Какие-либо признаки ограничения основополагающих прав представителей гражданского общества в отношении процесса ИПДО, такие как ограничения на свободу самовыражения или свободу передвижения.

### **2.3 Сотрудничество: Представители гражданского общества могут общаться и сотрудничать друг с другом по вопросам процесса ИПДО.**

Правление ИПДО и исполнители валидации будут анализировать следующие факторы:

- Насколько представители в МГЗС от гражданского общества могут беспрепятственно общаться с представителями других ОО, которые не представлены в МГЗС, включая их вклад в дискуссии МГЗС и распространение информации о результатах этих дискуссий в МГЗС.

- Насколько неограниченны формальные и неформальные каналы общения между представителями в МГЗС от гражданского общества и более широким электоратом гражданского общества.
- Насколько не ограничено общение между представителями в МГЗС от гражданского общества и более широким электоратом гражданского общества, включая общение по вопросам представительства в МГЗС и процесса ИПДО.

### **2.4 Участие: Способность представителей гражданского общества принимать полноценное, активное и эффективное участие в разработке, внедрении, контроле и оценке процесса ИПДО..**

Правление ИПДО и исполнители валидации будут анализировать следующие факторы:

- Насколько представители гражданского общества могут принимать полноценное участие и вносить вклад в процесс ИПДО. Это, например, может включать участие и защиту позиций во время основных обсуждений в МГЗС по таким вопросам, как цели и действия согласно плану работы, охват процесса отчетности ИПДО, утверждение Отчетов ИПДО, ежегодную самооценку процесса ИПДО посредством годовых отчетов о проведенной работе, валидации, и т.п. Это также может включать доказательства того, что представители гражданского общества регулярно принимают участие в заседаниях МГЗС и ее рабочих групп, а также в других мероприятиях ИПДО, и что мнение представителей ОО принимается во внимание и документально отражено в протоколах заседаний МГЗС.
- Насколько представители гражданского общества считают, что у них есть возможность участвовать в деятельности ИПДО. Это должно включать доказательства того, что были приняты во внимание технические, финансовые и другие препятствия на пути участия гражданского общества в процессе и что были согласованы и/или внедрены планы по устранению таких препятствий, включая обеспечение доступа к наращиванию потенциала и ресурсам.

### **2.5 Обеспечение процесса принятия решений общественностью: Способность представителей гражданского общества свободно выражаться по вопросам прозрачности и управления природными ресурсами и обеспечивать вклад ИПДО в общественные дебаты.**

Правление ИПДО и исполнители валидации будут анализировать следующие факторы:

- Насколько представители гражданского общества могут использовать процесс ИПДО для способствования общественным дебатам во время общественных мероприятий, семинаров и конференций, организованных представителями гражданского общества или с их участием, с тем чтобы информировать общественность о процессе ИПДО и о его результатах.
- В какой степени представители гражданского общества могут принимать участие в мероприятиях и дискуссиях об управлении природными ресурсами, включая, например, анализ и защиту позиций по вопросам природных ресурсов, использование данных ИПДО, взаимодействие со средствами массовой информации, разработку методов распространения результатов отчетов ИПДО и т.п.

**2.6 Доступная документация МГЗС и ОО, участвующих в процессе ИПДО, а также результаты непосредственных консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами, включая, наряду с другими, представителей МГЗС, должны приниматься во внимание во время сбора вышеуказанных доказательств. Для понимания контекстуальной ситуации Правление ИПДО будет рассматривать более широкую среду, в которой действует ИПДО, принимая во внимание, например, индикаторы и другие виды оценки, относящиеся к вопросам, рассмотренным выше в пп. 2.1-2.5.**

### 3. Случаи ограничений на деятельность представителей гражданского общества

- 3.1 Случаи обвинений или заявлений о потенциальных или фактических ограничениях на деятельность представителей гражданского общества в странах, внедряющих ИПДО, должны, прежде всего, обсуждаться и улаживаться многосторонней группой заинтересованных сторон, принимая во внимание вопросы безопасности, которые могут возникнуть у конкретного лица в собственной стране.
- 3.2 По необходимости, Правление ИПДО через свой Комитет Быстрого Реагирования может быть привлечено к расследованию определенных случаев предполагаемых нарушений Принципов и Требований ИПДО. Правление ИПДО будет рассматривать такие петиции с учетом конкретных фактов, необходимости сохранять репутацию бренда ИПДО и принципа сравнимого рассмотрения разных стран. В соответствии с положением 8.6.a, “если Правление ИПДО имеет озабоченность относительно несоблюдения Принципов и Требований ИПДО, оно может поручить Международному Секретариату провести сбор информации о создавшейся ситуации и представить отчет Правлению ИПДО.” Если возникает озабоченность по поводу участия представителей гражданского общества, Правление ИПДО примет необходимые меры, чтобы определить возможность непосредственной связи этой ситуации с процессом ИПДО посредством (i) документирования фактов случая, (ii) сбора мнений заинтересованных сторон и (iii) применяя тест, изложенный выше в п. 2.
- 3.3 В зависимости от обстоятельств конкретного случая, включая степень установленной связи с процессом ИПДО, Правление рассмотрит соответствующие ответные действия, которые могут включать, например, направление письма Председателя или Правления ИПДО правительству соответствующей страны, направление делегации Правления ИПДО или Международного Секретариата в данную страну, организацию независимого расследования, выпуск декларации Правления, согласование исправительных действий, включая контроль за их выполнением или требование проведения оценки выполнения страной соответствующих положений. В соответствии с положением 8.6.a, “когда явным образом вероятно, что внедряющая страна не выполняет существенный аспект Принципов и Требований ИПДО, Правление ИПДО приостановит статус этой страны или выведет ее из списка участников инициативы”. В тех случаях, когда Правление сочтет, что наблюдаемые проблемы не нарушают положения или не имеют достаточной связи с процессом ИПДО, какие-либо санкции будут предприняты по его усмотрению, при этом приоритет будет отдан необходимости соблюдения принципов ИПДО и равноправного подхода ко всем странам.

## 6 Политика доступности данных

### Вводная часть

1. Настоящая политика содержит рекомендации по открытым данным при внедрении ИПДО. В основе политики лежат уроки, извлеченные из процесса внедрения на национальном уровне, и новые международные передовые методы.<sup>8</sup>
2. Принципы ИПДО гласят, что «понимание общественностью доходов и расходов правительства на протяжении времени [могло бы] помочь в общественном обсуждении и информированном выборе необходимых и реалистичных вариантов устойчивого развития» (Принцип ИПДО 4). Соответственно, стандарт ИПДО требует, чтобы Отчеты ИПДО были «понятными, активно распространялись, были доступными для общественности и способствовали общественным дебатам» (Требование ИПДО 6). Повышение уровня доступности и сравнимости данных ИПДО является необходимым для реализации этих целей.

### Цели открытых данных

3. Открытые данные ИПДО могут увеличить прозрачность действий правительства и предпринимателей, а также повысить уровень осведомленности о том, как используются природные ресурсы страны, и как облагаются налогами и тратятся доходы от добывающих отраслей, что обеспечивает серьезный стимул для эффективного расходования этих средств.
4. Открытые данные способствуют обеспечению подотчетности и надлежащего управления, повышают уровень общественных дебатов и содействуют борьбе с коррупцией. Обеспечение доступа к государственной информации может дать возможность отдельным лицам, средствам массовой информации, гражданскому обществу и предпринимателям делать более осознанный выбор в отношении получаемых услуг и ожидаемых стандартов. Кроме того, открытые данные могут стать ценным инструментом для государства в деле совершенствования принятия решений и управления сектором.
5. Свободный доступ к открытым данным и последующее их использование имеет значительную ценность для общества и экономики.

### Открытые данные при внедрении ИПДО

6. Страны, внедряющие ИПДО, поощряются к выполнению следующих действий:
  - а) Ориентирование государственных систем<sup>9</sup> на открытые данные в качестве общего правила. Мы признаем, что существуют национальные и международные законы, в частности, касающиеся интеллектуальной собственности, информации личного порядка и конфиденциальной информации, которые необходимо соблюдать.

---

8. Включая партнерство «Открытое Правительство», Хартию открытых данных «большой восьмерки» и Техническое приложение, Хартию открытых данных (<http://opendatacharter.net/>) и открытое определение (<http://opendefinition.org/>).

9. Термин «государственная информация» понимается в самом широком смысле. Он может означать данные, принадлежащие национальным, федеральным, местным или международным органам или более широкому общественному сектору.

- b) Обеспечение полного описания этих данных, чтобы пользователи обладали значительным объемом информации, позволяющим понимать их сильные и слабые стороны, аналитические ограничения и требования к безопасности, а также то, как обрабатывать данные.
- c) Как можно более ранний выпуск данных, дающий пользователям возможность дать отзыв, с тем чтобы продолжить внесение изменений с целью обеспечения высочайших стандартов качества открытых данных.
- d) Выпуск данных по открытой лицензии, дающий пользователям возможность свободно получать данные и с легкостью использовать их повторно.
- e) Обмен опытом по техническим вопросам с другими странами с целью максимального раскрытия потенциала открытых данных.
- f) Работа по повышению уровня грамотности в отношении открытых данных и поощрение специалистов, таких как разработчиков приложений и организаций гражданского общества, работающих в области распространения открытых данных, раскрывать ценность открытых данных.
- g) Обеспечение операционной совместимости данных с национальными и международными стандартами, в том числе принятие стандартов данных, утвержденных Правлением ИПДО и дополнительными руководящими инструкциями, предоставленными Секретариатом ИПДО.
- h) Там, где это возможно, использование уникальных идентификаторов для связи данных отчетов разных лет или разных источников.
- i) Работа по упорядочиванию подхода к созданию открытых данных для ИПДО в государственных системах с целью обеспечения своевременности, качества данных, их повторного использования и экономической эффективности.
- j) Предоставление данных в подробных машиночитаемых форматах.

# ЧАСТЬ II

## Управление и Руководство

ИПДО прошла через эволюционное развитие от идеи до инициативы с ее детально проработанными правилами и процедурами, который предоставляет платформу для дискуссии и реформ. Руководство и управление ИПДО также эволюционировало. ИПДО регулируется членами Ассоциации, не фокусирующиеся на прибыли, в соответствии с Норвежским законом. Это статьи Ассоциации ИПДО, которая предоставляет управляющую структуры для ИПДО.

ИПДО устраивает Международную Конференция как минимум раз в три года, с тем чтобы обеспечить международный форум для заинтересованных сторон ИПДО для достижение целей ИПДО. Наряду с этими конференциями проходит Заседание Членов с представителями трех округов – странами, внедряющими и поддерживающими; компаниями, включая институциональных инвесторов; и организациями гражданского общества – с голосами трех избирательных округах, которые одинаково сбалансированы. Главной задачей Заседания Членов является назначение Правления ИПДО. Решение о назначении номинаций округами должна быть согласована между собой.

Правление ИПДО контролирует работу ИПДО между этими конференциями и Заседаниями Членов посредством регулярных заседаний Правления и циркуляров Правления. Правление ИПДО имеет 21 членов, из различных округов.

Международный Секретариат ИПДО несет ответственность за каждодневную работу Ассоциации ИПДО. Также предоставляется значительный объем технической помощи странам внедряющим ИПДО. Большинство из этого предоставляется Всемирным Банком. Существует Меморандум о Взаимопонимании между ИПДО и Всемирным Банком. Есть много других поставщиков технической помощи процессов ИПДО.

Этот раздел содержит основные документы, касающиеся управления ИПДО на международном уровне:

- Устав Ассоциации
- Политика Открытости, принятая в 2013 году, которая подчеркивает приверженность ИПДО к прозрачности
- Руководства Округа
- Кодекс Поведения.





## 7 Устав Ассоциации

### СТАТЬЯ 1 НАЗВАНИЕ

---

- 1) Названием ассоциации является: “Ассоциация Инициативы Прозрачности в Добывающих Отраслях (ИПДО)” (именуемая ниже “Ассоциация ИПДО”).

### СТАТЬЯ 2 ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА И ЦЕЛЬ

---

- 1) Ассоциация ИПДО - это международная инициатива с многосторонним участием заинтересованных сторон, в которой участвуют представители правительства и его организаций; нефтегазовых и горнодобывающих компаний; фирм по управлению активами и пенсионных фондов (именуемых ниже как “институциональные инвесторы”), а также общественных организаций и международных неправительственных организаций.
- 2) Цель Ассоциации ИПДО состоит в том, чтобы сделать Принципы ИПДО (Приложение А) и Критерии ИПДО (Приложение В) международно признанным стандартом в нефтегазовом и горнодобывающем секторах с признанием того, что повышение прозрачности в области доходов от природных ресурсов может снизить коррупцию, а доходы от добывающих отраслей промышленности могут трансформировать экономику, снизить бедность и повысить уровень жизни всего населения в богатых природными ресурсами странах.

### СТАТЬЯ 3 ЮРИДИЧЕСКОЕ ЛИЦО, ОГРАНИЧЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

---

- 1) Ассоциация ИПДО - это некоммерческая ассоциация, созданная согласно законодательству Норвегии (“forening”).
- 2) Члены Ассоциации ИПДО не несут ответственности, ни индивидуальной, ни коллективной, за долги, задолженности или обязательства Ассоциации ИПДО.

### СТАТЬЯ 4 ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА

---

- 1) Постоянно действующими органами Ассоциации ИПДО являются:
  - i. Собрание членов ИПДО, которое проводится в связи с Конференцией ИПДО;
  - ii. Правление ИПДО во главе с Председателем ИПДО;
  - iii. Секретариат ИПДО, возглавляемый Главой Секретариата.
- 2) Правление ИПДО может создавать комитеты в соответствии со Статьей 14. 3) Организации Ассоциации ИПДО работают под прозрачностью.

### СТАТЬЯ 5 ЧЛЕНСТВО И ЭЛЕКТОРАТЫ

---

- 1) Член Ассоциации ИПДО - это лицо, представляющее страну (в значении “государство”), компанию, организацию или юридическое лицо и назначаемое электоратом, как описано в Статьях 5 (2) и (3).
- 2) Члены представляют три электората, а именно:
  - i. Электорат стран, который включает:
    - a) Внедряющие страны (в значении “государства”), которые были классифицированы Правлением ИПДО либо как страны-кандидаты, либо как страны, соответствующие инициативе; и
    - b) Поддерживающие страны (в значении “государства” или “объединения государств”), которые поддерживают цель Ассоциации ИПДО.



- ii. Электорат компаний, который включает:
    - a) Компании в добывающем секторе, которые обязались поддерживать цель Ассоциации ИПДО, а также ассоциации, представляющие эти компании; и
    - b) Институциональные
  - iii. Электорат общественных организаций, который включает неправительственные организации, международные сети или коалиции, которые поддерживают цель Ассоциации ИПДО.
- 3) Каждый электорат определяет собственные правила назначения членов в Ассоциацию ИПДО. Членство ограничивается следующим образом:
- i. От электората стран - до одного представителя от каждой внедряющей страны и каждой поддерживающей страны (или союзов стран);
  - ii. От электората компаний - до одного представителя от каждой компании и представляющих их ассоциаций и максимум пять представителей от институциональных инвесторов;
  - iii. От электората общественных организаций - до одного представителя от каждой общественной организации.
- 4) Электорат может в любое время заменять любого из своих назначенных Членов. Электорат в любое время информирует Секретариат ИПДО о своих членах.
- 5) Правление ИПДО может прекратить членство любого члена в Ассоциации ИПДО, если:
- i. Этот член или страна или другая представляемая этим членом организация не выполняют статьи настоящего Устава; или
  - ii. Этот член или страна или другая представляемая им организация проводили действия, наносящие ущерб или противоречащие Принципам ИПДО.
- 6) Решение, принятое Правлением ИПДО в соответствии со Статьей 5(5), может быть оспорено любым членом на Собрании Членов для принятия окончательного решения.

### **СТАТЬЯ 6 КОНФЕРЕНЦИЯ ИПДО**

---

- 1) Конференция ИПДО проводится как минимум один раз в 3 года для предоставления форума для заинтересованных сторон ИПДО и в интересах Ассоциации ИПДО, для содействия в выполнении цели Ассоциации ИПДО и для выражения мнений относительно политики и стратегий Ассоциации ИПДО. Председатель ИПДО выступает председателем Конференции. Конференция ИПДО – это не играющий руководящей роли орган Ассоциации ИПДО.
- 2) Члены ИПДО, Правление ИПДО и Секретариат ИПДО имеют право присутствовать или быть представленными на Конференции ИПДО. Должны также приглашаться и другие заинтересованные стороны ИПДО - в каждом случае в разумно практическом количестве, как это определяется Правлением ИПДО.
- 3) Конференция ИПДО созывается Правлением ИПДО с объявлением на сайте ИПДО и путем письменного уведомления Членов электоратов не менее чем за четыре недели. Письменное уведомление должно содержать повестку дня Конференции ИПДО.
- 4) Конференция ИПДО:
  - i. Предоставляет важную и демонстративную платформу для дебатов, отстаивания мнений, мобилизации финансирования и привлечения новых заинтересованных сторон ИПДО;
  - ii. Обзор прогресса на основе отчета о деятельности за период со времени предыдущего Заседания Членов ИПДО;

- iii. Позволяет высказать предложения Правлению ИПДО о работе Ассоциации ИПДО до следующего Заседания Членов ИПДО;
  - iv. Обеспечивает поддержание высокого уровня координации, политической воли и дальнейшего движения к достижению цели Ассоциации ИПДО; и
  - v. Предоставляет неформальный канал общения для заинтересованных сторон ИПДО, которые не представлены официально где-либо еще в структуре руководства Ассоциации ИПДО.
- 5) Мнения по вопросам, изложенным в Статье 7(4) выше, могут быть выражены в виде не связывающего обязательства Заявления об итогах, которое должно быть согласовано Конференцией ИПДО и доведен до сведения Собрания членов ИПДО и Правления ИПДО. На Конференции ИПДО должны быть предприняты все меры по принятию решений путем консенсуса. Основываясь на мнениях заинтересованных сторон ИПДО, Председатель ИПДО может принимать решение о необходимости голосования. Каждая заинтересованная сторона ИПДО, кроме членов Правления ИПДО в этом качестве и Секретариата, имеет один голос. Резолюции Конференции ИПДО принимаются простым большинством присутствовавших и голосовавших участников.

### **СТАТЬЯ 7 СОБРАНИЕ ЧЛЕНОВ ИПДО**

---

- 1) Руководящим органом Ассоциации ИПДО является Собрание Членов ИПДО.
- 2) Собрание членов ИПДО составлено из Членов Ассоциации ИПДО.
- 3) Очередное Собрание Членов ИПДО проводится один раз в 3 года в привязке к Конференции ИПДО. Оповещение об очередном Собрании Членов ИПДО представляется Правлением ИПДО путем письменного уведомления членов как минимум за четыре недели.
- 4) Оповещение о внеочередном Собрании Членов ИПДО может быть представляться Правлением ИПДО путем письменного уведомления Членов как минимум за три недели. Правление ИПДО обеспечивает, чтобы внеочередное Собрание Членов было проведено в пределах четырех недель после получения Председателем ИПДО запроса о проведении внеочередного Собрания Членов.
- 5) Члены, которые желают принять участие в Собрании Членов ИПДО, должны представить в Секретариат ИПДО уведомление до даты, указанной в оповещении. Член может быть представлен на Собрании Членов ИПДО путем письменного поручения. Поручение может также включать конкретные инструкции по голосованию.  

Должным образом подписанное поручение должно быть получено Секретариатом ИПДО до даты, указанной в оповещении.
- 6) Председатель ИПДО выступает председателем Собрания Членов ИПДО.
- 7) Кворумом Собрания Членов является минимум половина членов с включением как минимум одной трети Членов от каждого электората.
- 8) На Собрании Членов должны быть предприняты все меры по принятию решений путем консенсуса. При необходимости голосования решения принимаются квалифицированным большинством, требующим поддержки как минимум двух третей всех поданных голосов, и должны иметь поддержку как минимум одной трети голосов, поданных Членами, представляющими каждый электорат. Общее число голосов Членов от каждого электората должно быть одинаковым и определяется следующим образом:
  - i. Члены электората стран имеют один голос каждый; и

- ii. Голоса членов от электората компаний и электората общественных организаций определяются путем деления суммы голосов от стран на число членов, соответственно, от компаний и от общественных организаций.
- iii. Председатель ИПДО объявляет количество голосов для каждого члена от разных электоратов перед проведением голосования.

### **СТАТЬЯ 8 ФУНКЦИИ СОБРАНИЯ ЧЛЕНОВ ИПДО**

---

- 1) The Собрание Членов ИПДО:
  - i. Утверждает отчет о работе, счета и план работы Правления ИПДО;
  - ii. Выбирает членов и замещающих лиц для каждого члена Правления ИПДО по представлению кандидатур электоратами;
  - iii. Выбирает Председателя ИПДО по предложению Правления ИПДО; и
  - iv. Рассматривает любые другие вопросы по запросам членов. Такие запросы должны представляться в письменном виде Председателю ИПДО своевременно для включения этих вопросов в повестку дня Собрания Членов, указанного в оповещении.

### **СТАТЬЯ 9 ПРАВЛЕНИЕ ИПДО**

---

- 1) Исполнительным органом Ассоциации ИПДО является Правление ИПДО, выбираемое Собранием Членов ИПДО и работающее под руководством Собрания Членов ИПДО.
- 2) Для того чтобы отражать многосторонний характер участия заинтересованных сторон в Ассоциации ИПДО, Правление ИПДО состоит из 20 членов Правления ИПДО (“члены Правления”) и имеет следующий состав:
  - i. Председатель;;
  - ii. 9 членов Правления, являющихся членами Ассоциации ИПДО от электората стран, из которых максимум 3 члена Правления должны представлять поддерживающие страны, а остальные должны представлять внедряющие страны. Где это возможно, внедряющие страны должны быть представлены как минимум тремя странами, соответствующими инициативе.
  - iii. 6 членов Правления, являющихся членами Ассоциации ИПДО от электората компаний, из которых максимум 1 должен представлять институциональных инвесторов.
  - iv. 5 членов Правления, являющихся членами Ассоциации ИПДО от электората общественных организаций.
- 3) Все члены Правления уходят в отставку с даты закрытия очередного Собрания членов ИПДО, проводимого после их назначения, но могут быть назначены повторно на этом Собрании членов ИПДО.
- 4) Электораты могут предложить кандидатуру, а члены Собрания членов ИПДО могут выбрать одно замещающее лицо члена Правления (“Замещающее лицо”) для каждого члена Правления, представленного электоратом. Замещающее лицо может представлять члена Правления. В случае отсутствия замещающего лица соответствующий электорат предложит кандидатуру нового члена Правления и его замещающего лица.
- 5) Если член Правления отсутствует на заседании Правления, его замещающее лицо может присутствовать на этом заседании, принимать участие в обсуждениях и голосовании и в целом выполнять все функции этого члена Правления на этом заседании Правления.  
Если член Правления не присутствует на трех заседаниях Правления одно за другим, Правление может принять решение о замене этого члена из Правления, после соответствующих консультаций с его/ее электоратом.

- 6) В случае вакансии в Правлении ИПДО в период между двумя Собраниями членов ИПДО эта вакансия должна заполняться замещающим лицом члена Правления от электората этого члена Правления, который ушел в отставку. В случае отсутствия замещающего лица соответствующий электорат может представить кандидатуру нового члена Правления и его замещающего лица, которые должны быть выбраны Правлением.
- 7) Ассоциация ИПДО обеспечивает страхование ответственности членов Правления. Условия страхования должны быть утверждены Правлением ИПДО.
- 8) Правление ИПДО может решить, что член Правления, представляющий внедряющую страну, которая была отстранена может сохранить статус члена Правления, при том, что он/а воздержится от участия в деятельности Правления в период срока приостановления. Если отстранение остается в силе в течение более чем одного года, Правление ИПДО может отстранить данного члена Правления.

### **СТАТЬЯ 10 НАБЛЮДАТЕЛИ ИПДО**

---

- 1) Правление ИПДО должно приглашать представителей соответствующих международных организаций, таких как Всемирный Банк, Международный Валютный Фонд и другие заинтересованные стороны, на заседания Правления ИПДО и Собрания членов в качестве наблюдателей, когда это практически осуществимо. Они не имеют права участия в голосовании, но им может быть предложено высказать свои мнения по конкретным вопросам. Правление ИПДО может решить, что некоторые вопросы должны обсуждаться без присутствия наблюдателей.

### **СТАТЬЯ 11 ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ИПДО**

---

- 1) Председатель ИПДО выбирается на очередном Собрании членов ИПДО. Правление ИПДО перед каждым очередным Собранием членов ИПДО рекомендует кандидата на пост Председателя ИПДО на двухлетний период после Собрания членов ИПДО. Срок работы Председателя ИПДО может продлеваться один раз.
- 2) Председатель ИПДО:
  - i. Выступает председателем на Собрании членов ИПДО;
  - ii. Выступает председателем на заседаниях Правления ИПДО;
  - iii. Презентует отчет Правления ИПДО на Конференции ИПДО и Собрании Членов ИПДО;
  - iv. Выступает представителем Правления ИПДО по внешним вопросам;
  - v. Работает с Секретариатом ИПДО по вопросам выполнения решений Правления; и
  - vi. Работает над развитием отношений сотрудничества между заинтересованными сторонами ИПДО.
- 3) Если Председатель ИПДО не имеет возможности председательствовать на заседании Правления, присутствующие члены Правления могут назначить другого члена Правления председателем этого заседания.

### **СТАТЬЯ 12 ФУНКЦИИ ПРАВЛЕНИЯ ИПДО**

---

- 1) Правление ИПДО - это исполнительный орган Ассоциации ИПДО, который всегда действует в наилучших интересах Ассоциации ИПДО. Правление ИПДО реализует исполнительные полномочия Ассоциации ИПДО по исполнению резолюций Собрания членов ИПДО, включая следующие основные функции:
  - i. Рассматривает общие и специальные вопросы, затрагивающие Ассоциацию ИПДО;

- ii. Согласует рабочие планы и бюджет Ассоциации ИПДО;
- iii. Согласует вопросы организации Конференций ИПДО и Собраний Членов ИПДО;
- iv. Презентует (через Председателя ИПДО) отчет о работе и план работы на Конференции ИПДО и получает их утверждение на Собрании Членов ИПДО;
- v. Презентует (через Председателя ИПДО) годовые счета и аудиторские отчеты за отчетные периоды с предыдущего очередного Собрания Членов ИПДО;
- vi. Привлекает к работе Главу Секретариата;
- vii. Контролирует и руководит (через Председателя ИПДО) работой Секретариата ИПДО;
- viii. Обеспечивает поддержание и полное отражение многостороннего характера участия заинтересованных сторон в Ассоциации ИПДО на всех уровнях Ассоциации ИПДО, включая ее Комитеты;
- ix. Устанавливает ее процедуры, касающиеся процесса Валидации, включая жалобы, разрешение разногласий, вопросы выведения стран из списка инициативы и процедуры апелляции;
- x. Принимает более детальные процедуры и правила управления и работы Ассоциации ИПДО, включая содержание рабочих планов стран и рабочих планов компаний, процесс валидации, управление фондами, плату за проекты, товары и услуги, аудиторскую проверку и отчетность и утверждение проектов; и
- xi. Представляет кандидатуру Председателя ИПДО перед каждым очередным Собранием членов ИПДО.
- xii. Принимает Кодекс Поведения.

### **СТАТЬЯ 13 КОМИТЕТЫ ПРАВЛЕНИЯ ИПДО**

---

- 1) Правление ИПДО может создавать комитеты для решения специальных вопросов. Любой такой комитет должен включать двух или более членов Правления или их замещающих лиц, и его состав должен в максимально разумной степени отражать многосторонний характер участия заинтересованных сторон в Ассоциации ИПДО. Условия работы всех таких комитетов должны быть зафиксированы в Книге Протоколов.

### **СТАТЬЯ 14 ПРОЦЕДУРА И ЗАПИСИ ПРАВЛЕНИЯ ИПДО**

---

- 1) Правление ИПДО должно проводить заседания как минимум два раза в год. Если этого требуют обстоятельства, заседания Правления ИПДО могут проводиться посредством участия его членов в телеконференции. Как минимум одно заседание Правления ИПДО в год должно проводиться с непосредственным участием его членов.
- 2) Оповещение о заседании Правления проводится путем заблаговременного письменного уведомления от Председателя ИПДО как минимум за 14 дней. Любой более короткий период уведомления требует письменного согласия членов Правления.
- 3) Члены Правления должны предприняты все меры для принятия решений путем консенсуса. Основываясь на мнениях членов Правления, Председатель ИПДО может принять решение о необходимости голосования. Каждый член Правления ИПДО имеет один голос. Голосование может проводиться путем письменного поручения.
- 4) Ни одно решение не может быть принято на заседании Правления при отсутствии на нем кворума на момент принятия решения. Кворум составляют как минимум две трети членов Правления с присутствием как минимум двух членов Правления от электората стран (одного от внедряющих стран и одного от поддерживающих стран), одного члена Правления от электората общественных организаций и одного члена Правления от электората компаний.

- 5) При необходимости голосования резолюции принимаются квалифицированным большинством, требующим подачи 13 голосов в поддержку решения, и должны включать поддержку как минимум одной трети голосов Членов Правления от каждого электората включая одну треть от представителей внедряющих стран.
- 6) Член Правления не будет голосовать или действовать в связи с каким-либо вопросом или решением, к которому он имеет личный непосредственный интерес, или если существуют какие-либо другие специальные обстоятельства, которые могли бы поставить под сомнение его беспристрастность при представлении интересов электората. Член Правления должен заявить о таком интересе в письменном виде в Правление ИПДО как можно быстрее после того, как он осознает такой интерес. Член Правления не будет засчитываться в кворум присутствующих, когда принимается решение по вопросу, по которому данный Член Правления не имеет права голосовать.
- 7) Правление ИПДО может установить процедуры, касающиеся процессов принятия решения за рамками заседаний Правления. Любые решения, принятые вне заседаний Правления должны быть внесены в протокол Правления.
- 8) Решения Ассоциации ИПДО могут утверждаться посредством совместной подписи всех членов Правления. Правление ИПДО может выбрать двух или нескольких членов Правления для реализации права подписи, в котором могут совместно участвовать любые два члена.

### **СТАТЬЯ 15 СЕКРЕТАРИАТ ИПДО**

---

- 1) Секретариат ИПДО ("Секретариат") включает Главу Секретариата и другой необходимый персонал. Члены Секретариата будут привлекаться либо непосредственно, либо по командированию членами ИПДО.
- 2) Секретариат отвечает за повседневное управление работой Ассоциации ИПДО под руководством Правления ИПДО через его Председателя.
- 3) Секретариат постоянно ведет обновляемый реестр членов.
- 4) Секретариат поддерживает ведение настоящего Устава и регистрацию любых изменений к нему.
- 5) Секретариат ведет Протоколы заседаний Правления ИПДО, Собраний членов и Конференций ИПДО в Книге протоколов. Все такие Протоколы публикуются на сайте ИПДО. В Протоколах регистрируются имена присутствовавших на заседаниях, принятые решения и, где это уместно, обоснование принятых решений.

### **СТАТЬЯ 16 ГЛАВА СЕКРЕТАРИАТА ИПДО**

---

- 1) Секретариат возглавляет штатный Глава Секретариата, который управляет повседневной работой Ассоциации ИПДО, включая подбор необходимого персонала, контроль за развитием Ассоциации ИПДО и предоставление поддержки Правлению ИПДО. Глава Секретариата подотчетен перед Правлением ИПДО через Председателя и отвечает за работу Секретариата.
- 2) Глава Секретариата или назначенное им лицо из Секретариата выступает в качестве секретаря на всех заседаниях ИПДО, Собраниях членов ИПДО и Конференциях ИПДО.

## СТАТЬЯ 17 ФИНАНСИРОВАНИЕ

---

- 1) Ассоциация ИПДО является некоммерческой ассоциацией. Ее финансирование состоит из взносов членов ИПДО и грантов двухсторонних и многосторонних спонсоров, международных финансовых организаций и других агентств, организаций и юридических лиц.
- 2) Ассоциация ИПДО может также работать с помощью добровольных взносов в натуральном виде.

## СТАТЬЯ 18 СЧЕТА ИПДО, УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ СРЕДСТВАМИ И ПЛАТЕЖИ

---

- 1) Ассоциация ИПДО держит отдельный банковский счет на свое имя, "Международный управленческий счет ИПДО". Международный управленческий счет ИПДО может использоваться для любой деятельности в рамках целей Ассоциации ИПДО и рабочих планов, утвержденных Правлением ИПДО. Финансовые средства могут использоваться для оплаты затрат на администрирование и руководство, а также специфических и общих для стран затрат.
- 2) Правление ИПДО назначает независимого внешнего аудитора для проведения ежегодного аудита Международного управленческого счета ИПДО и для представления письменного аудиторского отчета Правлению ИПДО.

Правление ИПДО разрабатывает процедуры отчетности и аудита для Международного управленческого счета ИПДО, которые излагаются в дополнительных рабочих правилах и процедурах Ассоциации ИПДО.

## СТАТЬЯ 19 ИЗМЕНЕНИЯ

---

- 1) Настоящий Устав может изменяться по решению Собрания Членов ИПДО, созываемых и проводимых согласно Статье 7 путем утверждения как минимум двумя третями присутствующих членов.

Предложение об изменении представляется в письменном виде членам ИПДО за четыре недели до принятия соответствующего решения.

## СТАТЬЯ 20 РАССМОТРЕНИЕ

---

- 1) Рассмотрение принципов руководства Ассоциации ИПДО должно быть проведено Правлением ИПДО в пределах срока в два года после создания Ассоциации.

## СТАТЬЯ 21 ВЫХОД ИЗ АССОЦИАЦИИ И АННУЛИРОВАНИЕ

---

- 1) Любой член может в любое время выйти из Ассоциации ИПДО. Такой выход вступает в силу с момента получения письменного уведомления о выходе Главой Секретариата.
- 2) Ассоциация ИПДО может быть аннулирована Собранием членов в соответствии с положениями Статьи 8. Предложение об аннулировании представляется в письменном виде всем членам ИПДО за четыре недели до принятия соответствующего решения.
- 3) В случае аннулирования активы Ассоциации ИПДО будут использованы для целей, подобных целям Ассоциации ИПДО и определенных Правлением ИПДО, при условии утверждения Собранием членов ИПДО.

## **СТАТЬЯ 22 ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ**

---

1) Настоящий Устав вступает в силу при создании Ассоциации ИПДО.

### **Приложение А Принципы ИПДО**

В соответствии с Разделом 1 данной публикации.

### **Приложение В Использование лого и имени Название и лого**

ИПДО являются собственностью ИПДО. По Общим правилам использование названия ИПДО или Инициативы Прозрачности в Добывающих Отраслях, продукты или переводы, логотип или на местном производстве допускается в соответствии с ограничениями, указанными здесь: <http://www.eiti.org/about/logopolicy>.



## 8 Политика Открытости ИПДО

1. **Документы ИПДО открыты для общественности, если не предусмотрено иное, как указано ниже.**

2. Документы, раскрываемые ИПДО по любому вопросу, касающемуся операций и/или бизнеса, который по **причинам конкуренции** важно сохранить в секретности в интересах лица, к которому относится эта информация, закрыты для доступа.

Например, коммерческая тайна обычно закрыта для доступа в случае, если ее раскрытие может потенциально повлиять на конкурентоспособную позицию соответствующей компании.

3. Документы, раскрывающие информацию, полученную от **третьей стороны, закрыты для доступа, если их раскрытие может повлиять на законные интересы этой третьей стороны.**

Например, доступ к документам не будет предоставляться, если его раскрытие может подвергнуть опасности эту третью сторону и/или ее семью и/или любое лицо, близко связанное с этой третьей стороной. Кроме того, защита неприкосновенности личной жизни также квалифицируется как законный интерес и таким образом используется как повод для закрытия доступа к документу.

4. **Внутренние рабочие документы** ИПДО закрыты для доступа.

Например, документы, направляемые Международным Секретариатом в Правление ИПДО и его Комитеты, обычно рассматриваются как внутренние документы и поэтому закрыты для доступа. Это исключение применимо в случае, когда Международный Секретариат при подготовке вопроса для Правления ИПДО провел сам или заказал проведение анализа или выпуск отчета из внешнего источника. В отличие от этого, окончательные протоколы заседаний Правления ИПДО, заседаний комитетов и рабочих групп не являются внутренними документами. Электронные письма между коллегами по ИПДО обычно считаются внутренними рабочими документами.

5. **Личные данные персонала** ИПДО закрыты для доступа.

Например, документы по оценке членов персонала при их найме и увольнении и/или документы по оценке качества работы членов персонала и/или персональная информация, к примеру, о здоровье членов персонала, закрыты для доступа. С другой стороны, все контракты, данные о заработной плате, компенсациях и расходах являются открытыми.

## 9 Руководящие указания для округов

В отчете Международной консультативной группы, принятом Конференцией в Осло в октябре 2006 г., было принято решение о рекомендации того, что 'каждый электорат должен сам решить, как он желает быть представленным в будущем Правлении. Для этого необходимо, чтобы каждый электорат заранее определил лиц, которые могут быть (i) выбраны в качестве представителей; и тех, кто (ii) будет участвовать в процессе выбора.'

Электораты определяются в Уставе ИПДО, в котором также устанавливается количество членов от электоратов в ассоциации и количество мест в Правлении ИПДО. Некоторые электораты неофициально подразделены на части.

Последняя информация по руководствам округов и суб-округов предоставлена на сайте ИПДО [www.eiti.org/about/governance](http://www.eiti.org/about/governance).

# 10 Кодекс поведения ассоциации ИПДО

## 1. Сфера применения

Все Члены Правления ИПДО, их замещающие лица, Члены Ассоциации ИПДО, персонал секретариатов (национальных и международного) и члены многосторонних групп заинтересованных сторон (именуемые ниже как “Должностные лица ИПДО”) должны подчиняться этому Кодексу поведения.

## 2. Личное поведение, сознательность и ценности

Должностные лица ИПДО должны соблюдать самые высокие стандарты сознательности и этического поведения и действовать честно и правильно. Личное и профессиональное поведение Должностных лиц ИПДО должно всегда вызывать уважение и доверие к их статусу Должностных лиц ассоциации, которые содействуют распространению международного стандарта прозрачности и подотчетности и должны способствовать надлежащему руководству ИПДО. Должностные лица ИПДО должны стремиться к тому, чтобы подавать пример, и должны представлять интересы и общую миссию ИПДО с добросовестностью и честностью, прямой, должной старательностью и разумной компетентностью таким образом, чтобы сохранять и поднимать на более высокий уровень доверие общественности к собственной честности и честности ИПДО, а также неизменно сохранять свою высокую репутацию в ИПДО.

## 3. Соблюдение законов

Должностные лица ИПДО должны выполнять свои обязанности перед ИПДО с соблюдением применимых законов и норм, а также в соответствии с Правилами, интересами и целями ИПДО.

## 4. Уважение к другим людям

Должностные лица ИПДО должны уважать достоинство, связанные с ИПДО потребности и частную жизнь других людей, а также использовать должные полномочия и выносить правильные суждения в своих отношениях с коллегами, членами других органов ИПДО, членами персонала, представителями общественности и любыми лицами, с которыми они имеют контакты в ходе исполнения своих обязанностей перед ИПДО.

## 5. Профессионализм

Должностные лица ИПДО должны выполнять порученные им обязанности профессиональным и своевременным образом и должны прикладывать максимальные усилия к тому, чтобы регулярно участвовать в мероприятиях по повышению квалификации.

## 6. Дискриминация

Должностные лица ИПДО не должны вовлекаться или способствовать дискриминационному поведению или преследованию, направленному против любых лиц, с которыми они вступают в контакт в ходе исполнения своих обязанностей перед ИПДО.

## 7. Конфиденциальность

Должностные лица ИПДО не должны использовать информацию, предоставляемую им в их качестве Должностных лиц ИПДО, и которая уже не является достоянием общественности, каким-либо образом, кроме как в ходе исполнения их обязанностей. Должностные лица ИПДО продолжают быть связанными этим обязательством в течение двух лет после истечения срока их полномочий.

## 8. Расходование ресурсов ИПДО и использование имущества ИПДО

Должностные лица ИПДО должны уважать принцип рационального использования средств и быть ответственными при использовании средств, выделенных для ИПДО. Должностные лица ИПДО не должны неправильно употреблять имущество или ресурсы ИПДО и должны всегда обеспечивать сохранность имущества ИПДО и не должны допускать не уполномоченных для этого лиц к получению или использованию такого имущества. Должностные лица ИПДО выставляют счета только по фактическим затратам на поездки, выполнение работ и другим затратам, связанным с выполнением их обязанностей в качестве Должностного лица ИПДО. Должностные лица ИПДО предоставляют товары и услуги ИПДО в качестве оплачиваемых поставщиков для ИПДО только после полного раскрытия затрат и при предварительном согласии на них Правления ИПДО или многосторонней группы заинтересованных сторон ИПДО..

## 9. Конфликт интересов и злоупотребление служебным положением

Должностные лица ИПДО должны всегда действовать исходя из наилучших интересов ИПДО и без допущения личной выгоды или финансового обогащения. Должностные лица ИПДО должны избегать конфликтов частных интересов. Применительно к этому Кодексу, конфликтом интересов является такая ситуация или обстоятельство, при которых интересы Должностных лиц ИПДО влияют или могут повлиять на цель и беспристрастное выполнение их официальных обязанностей в ИПДО. В этой связи частные интересы включают любое преимущество для них самих, их семей или личных знакомых. Должностные лица ИПДО, оказывающиеся в такой ситуации, должны заявить свой отвод и проинформировать Правление ИПДО или многостороннюю группу заинтересованных сторон о таком отводе. Для членов Правления ИПДО применяются правила, установленные в Статье 5.6 Устава Ассоциации ИПДО. В частности, Должностные лица ИПДО должны выполнять следующие руководящие указания:

- Избегать факта (и избегать видимости такого факта), при котором собственный интерес или интерес любой третьей стороны ставится выше интереса ИПДО; если получение попутной выгоды для себя или третьей стороны может неизбежно проистекать из некоторых связанных с ИПДО работ, такие выгоды должны быть чисто посторонними для главной выгоды ИПДО и ее целей. Любые суточные выплачиваемые или получаемые, должны основываться на разумных фактических затратах и рекомендуемых международных нормах.<sup>10</sup>

---

10. При установлении разумных фактических затрат и надлежащей международной практики заинтересованные стороны могут обращаться к практике Международного Секретариата. Когда Секретариат предоставляет суточные (чего он не делает по отношению к собственному персоналу), он часто следует ставкам суточных для иностранных работников, устанавливаемым Государственным Департаментом США. При установлении размера суточных следует, конечно, придерживаться национальных законов и нормативов.

- Воздерживаться от превышения предоставленных полномочий. Должностные лица ИПДО не должны превышать свои полномочия путем ненадлежащего использования Ассоциации ИПДО или персонала, услуг, оборудования, ресурсов или имущества ИПДО с целью выгоды или удобства для себя или третьей стороны; Должностные лица ИПДО не должны изображать перед третьими сторонами, что их полномочия в качестве Должностных лиц ИПДО выходят за рамки того, что фактически составляет эти полномочия.
- Не вступать в какую-либо постороннюю личную деятельность, которая могла бы, прямым или косвенным образом, существенно и неблагоприятно повлиять на ИПДО.

## 10. Подарки, поездки и развлечения

Должностные лица ИПДО не должны вымогать или принимать подарки, бесплатные путешествия, гонорары, личное имущество или любые другие ценности от лиц или организаций, которые предназначены или могут с разумными основаниями рассматриваться как предназначенные для прямого или косвенного побуждения к предоставлению особого отношения к такому спонсору в связи с вопросами, относящимися к ИПДО. О любом предложении или приеме подарков, бесплатных путешествий или других вознаграждений на сумму более 100 долл. США должно сообщаться в Правление ИПДО или в соответствующую группу заинтересованных сторон ИПДО (через международный или национальный секретариат). Любое предложение или прием подарков, рассматриваемых как чрезмерные, должно отвергаться. В случае сомнений относительно чрезмерности подарка следует обращаться в Секретариат ИПДО или многостороннюю группу заинтересованных сторон. В случае неуместности отказа от подношения, особенно когда такой отказ может оказаться обидным для спонсора, подарок должен быть сдан в Правление ИПДО или в многостороннюю группу заинтересованных сторон.

## 11. Внедрение

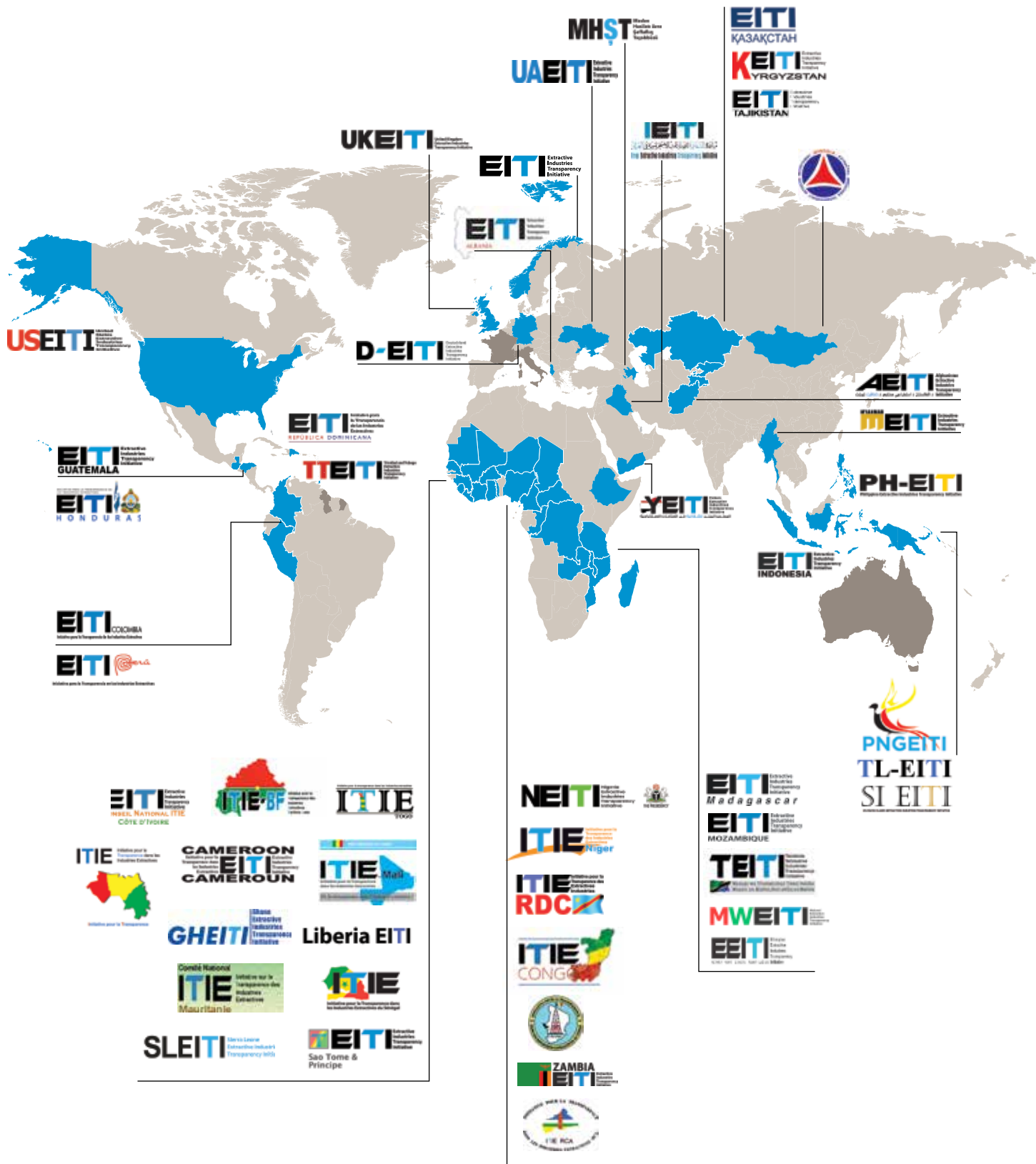
Правление ИПДО, соответствующие многосторонние группы заинтересованных сторон, международный и национальные секретариаты отвечают за то, чтобы Должностные лица ИПДО ознакомились с Кодексом поведения, а также за предоставление инструкций и, если потребуется, обучения по его интерпретации и выполнению Стороны, включая многосторонние группы заинтересованных сторон ИПДО, ответственные за ознакомление Должностных лиц ИПДО с настоящим Кодексом, должны ежегодно подтверждать, что Должностные лица ИПДО знакомы с Кодексом и отчитываются о его исполнении перед Правлением через Международный Секретариат.

## 12. Отчетность

Должностные лица ИПДО, имеющие сомнения относительно интерпретации, выполнения или потенциального нарушения этого Кодекса поведения, должны донести эти сомнения до сведения их непосредственного органа ИПДО. Когда вопросы доводятся до сведения Правления ИПДО, Правление будет рассматривать обстоятельства и рассматривать необходимость действий в соответствии с Принципами ИПДО, Стандартом ИПДО и Уставом Ассоциации. Лица, испытывающие неудобство при обсуждении таких сомнений со своим непосредственным органом ИПДО, могут довести их до сведения Правления ИПДО через его Комитет по Руководству.







**Стандарт ИПДО** (Инициатива Прозрачности Добывающих Отраслей) является международным стандартом, который обеспечивает прозрачность вокруг нефти, газа и других природных ресурсов стран. При внедрении, ИПДО обеспечивает большую прозрачность в том, как регулируются природные ресурсы страны, также как и обеспечивает полное раскрытие государственных доходов от добывающего сектора.